GoGEN

SK



ME3700

OBSAH

Úvod

1 OBSAH BALENIA

Bezpečnosť

2 DISPLEJ

2 TLAČIDLÁ

3 SENZORY

Zostavenie vonkajšieho senzora

Montáž vonkajšieho senzora

5 ZAČÍNAME

Napájanie a batérie

Pripojenie vonkajšieho senzora

Nastavenie integrovaného senzora

6 NASTAVENIE METEOROLOGICKEJ STANICE

Režim nastavenia

7 NASTAVENIE WIFI

Konfigurácia WiFi pomocou webového rozhrania

Konfigurácia WiFi pomocou webovej stránky Ecowitt

Konfigurácia pomocou aplikácie Ecowitt

Konfigurácia WiFi pomocou aplikácie WSView Plus

Stav pripojenia WiFi

MAC adresa

14 TEPLOTA A VLHKOSŤ

14 BAROMETRICKÝ TLAK

Graf tlaku

14 VIETOR

14 ZRÁŽKY

15 PREDPOVEĎ POČASIA

Ukazovatele počasia

15 NAJVYŠŠIE A NAJNIŽŠIE HODNOTY

Resetovanie maximálnych/minimálnych hodnôt

16 UPOZORNENIE NA PRÍLIŠ VYSOKÉ/NÍZKE HODNOTY

17 ÚČET NA SERVERI POČASIA

Vytvorte a synchronizujte svoj účet Ecowitt

Zobrazenie údajov o počasí v službe Ecowitt

Vytvorenie a synchronizácia účtu Weatherunderground

Zobrazenie údajov z meteostanice v službe Weatherunderground

Vytvorenie a synchronizácia účtu Weathercloud

Zobrazenie údajov z meteostanice v službe Weathercloud

27 TECHNICKÉ ÚDAJE

28 RIEŠENIE PROBLÉMOV

28 STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

29 VOLITEĽNÝ SENZOR

Pripojenie vonkajšieho senzora

ÚVOD

Ďakujeme, že ste si kúpili náš produkt. Prečítajte si, prosím, tento návod na obsluhu, aby ste vedeli, ako správne zariadenie používať. Po prečítaní návodu na obsluhu ho odložte na bezpečné miesto na budúce použitie.

OBSAH BALENIA

Meteorologická stanica
Adaptér
Nabíjací kábel
Vonkajší senzor
Zberač dažďovej vody
Veterná koruhvička s 1 skrutkou
Anemometrické mištičky s 1 skrutkou
2× U-strmeň na upevnenie tyče so 4 maticami a kľúčom (veľkosť M6)
Kovová doska pre U-strmene
Sprievodca rýchlym štartom

BEZPEČNOSŤ

Napájací adaptér

- Používajte iba napájací adaptér dodaný so zariadením.
- Zásuvka by mala byť inštalovaná v blízkosti zariadenia a mala by byť ľahko prístupná.
- Nikdy sa nedotýkajte zástrčky mokrými rukami a pri vyťahovaní zástrčky zo zásuvky neťahajte za napájací kábel.
- Uistite sa, že elektrické napätie uvedené na zariadení a jeho zástrčke zodpovedá napätiu v zásuvke. Nesprávne napätie spôsobí zničenie zariadenia.

Manipulácia s batériou a jej používanie

- S batériou by mali manipulovať iba dospelí. Nedovoľte deťom používať tento prístroj, ak nie je bezpečne pripevnený kryt priestoru pre batérie.
- Vyberte batérie, ak sú vybité alebo ak ich nebudete dlhšie používať. Nesprávne použitie batérií môže spôsobiť únik elektrolytu a spôsobiť koróziu priestoru alebo prasknutie batérií, preto:
  - Nemiešajte typy batérií, napr. alkalické s uhličitanom zinočnatým.
  - Pri vkladaní nových batérií vymeňte všetky batérie naraz.
- Batérie obsahujú chemické látky, a preto by sa mali správne zlikvidovať.



VAROVANIE: NEPOUŽÍVAJTE TENTO SPOTREBIČ V BLÍZKOSTI VODY, VO VLHKÝCH PRIESTOROCH, ABY STE ZABRÁNILI POŽIARU ALEBO ZRANENIU ELEKTRICKÝM PRÚDOM. SPOTREBIČ VŽDY VYPNITE, KEĎ HO NEPOUŽÍVATE ALEBO PRED REVÍZIOU. V TOMTO SPOTREBIČI NIE SÚ ŽIADNE DIELY, KTORÉ BY MOHOL ZÁKAZNÍK OPRAVIŤ SÁM. VŽDY SA OBRÁŤTE NA AUTORIZOVANÝ SERVIS. VÝROBOK JE POD NEBEZPEČNÝM NAPÄTÍM.



PLASTOVÉ VRECÚŠKO UCHOVÁVAJTE MIMO DOSAHU DOJČIAT A DETÍ, ABY NEDOŠLO K NEBEZPEČENSTVU UDUSENIA. NEPOUŽÍVAJTE VRECÚŠKO V DETSKÝCH POSTIEĽKACH, POSTELIACH, KOČÍKOCH ALEBO OHRÁDKACH. PLASTOVÉ VRECÚŠKO NIE JE HRAČKA.

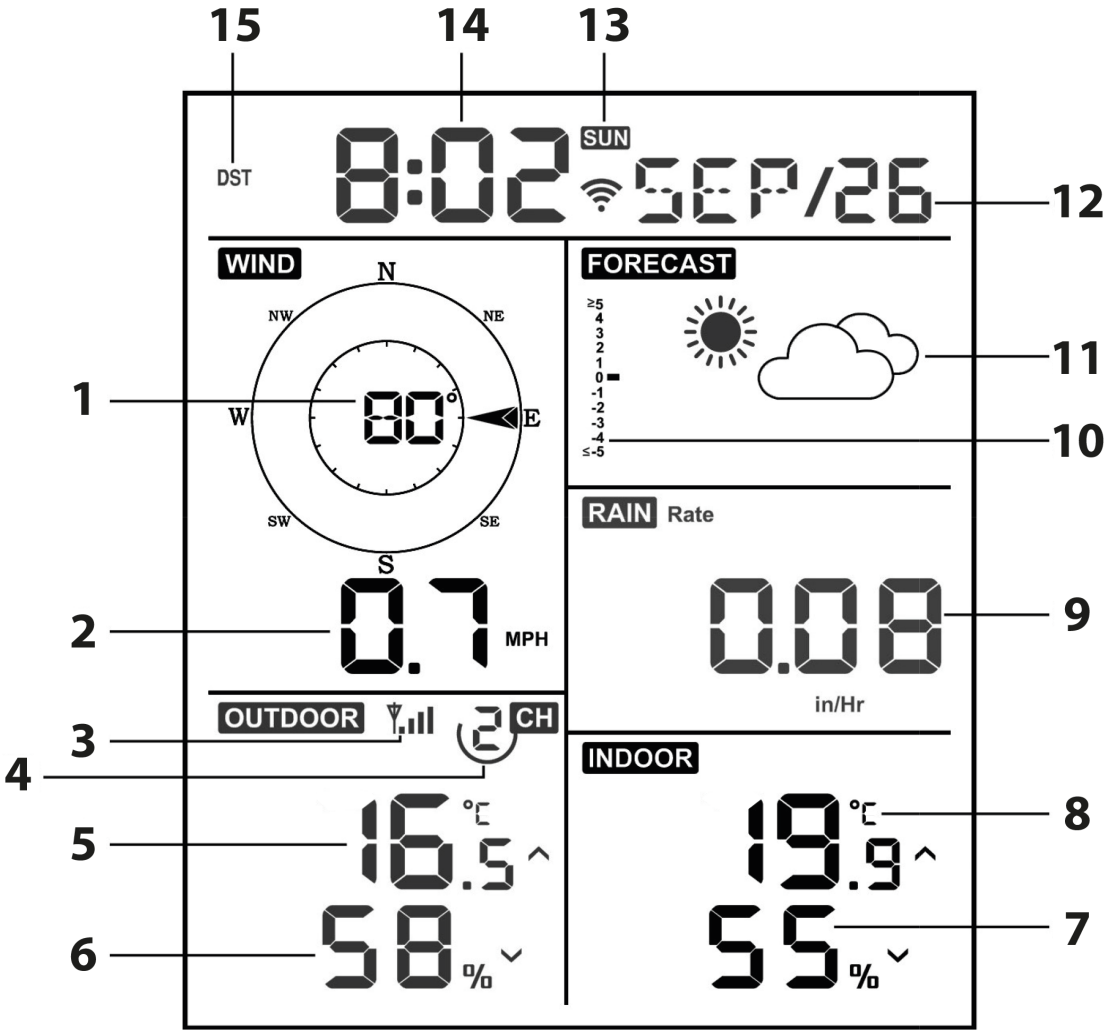
Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení
(Platí v Európskej únii a ďalších európskych krajinách so systémami triedeného zberu)



Tento symbol na výrobku alebo na jeho obale označuje, že s týmto výrobkom sa nesmie nakladať ako s domovým odpadom. Namiesto toho sa odovzdá na príslušnom zbernom mieste na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Ak zaistíte správnu likvidáciu tohto výrobku, pomôžete zabrániť možným negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak mohli byť spôsobené nevhodným nakladaním s týmto výrobkom. Recyklácia materiálov pomôže šetriť prírodné zdroje. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku získate na miestnom občianskom úrade v sekcii služby likvidácie domového odpadu alebo v obchode, kde ste výrobok kúpili.

Spoločnosť ETA a.s. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu ME3700 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.
Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.GoGEN.cz/declaration_of_conformity.

DISPLEJ



1. Smer vetra
2. Rýchlosť vetra
3. Ikona signálu vonkajšieho senzora
4. Kanál vonkajšieho senzora
5. Vonkajšia teplota
6. Vonkajšia vlhkosť
7. Vnútorná vlhkosť
8. Vnútorná teplota
9. Zrážky
10. Grafika barometrického tlaku
11. Predpoveď počasia
12. Dátum
13. Ikona signálu WiFi
14. Čas
15. Letný čas (DST)

TLAČIDLÁ

MODE
Podržaním prejdete do režimu nastavenia.
Stlačte na prepínanie zobrazenia MAX/MIN/nastavenia budíka/režimu MAC.

TEMP/+
Podržaním spustíte ručné vyhľadanie signálu zo senzora.
Stlačte na prepínanie zobrazenia: vonkajšia teplota, pocitová teplota vo vetre, rosný bod, pocitová teplota.
Pri napájaní pomocou sieťového adaptéra stlačte na prepínanie zobrazenia: vonkajšia teplota, pocitová teplota vo vetre, rosný bod, pocitová teplota, teplotný kanál.

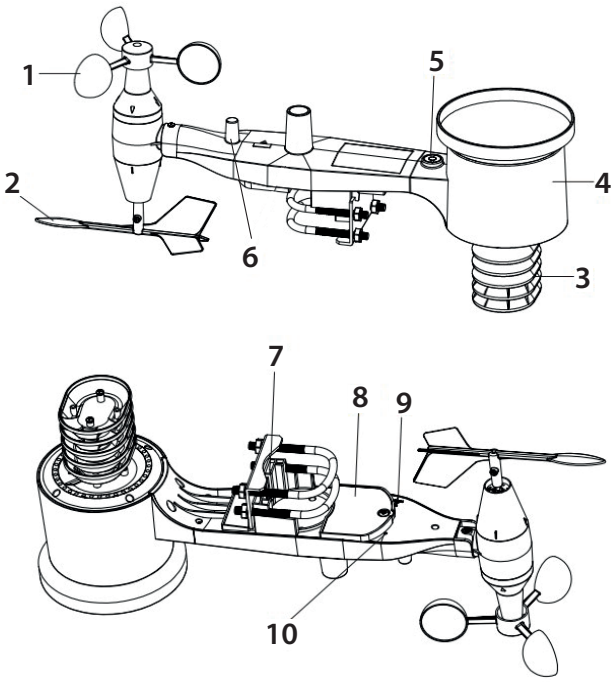
WIND/-
Podržaním prepnete zobrazenie smeru vetra medzi stupňami a svetovými stranami.
Stlačte na zobrazenie rýchlosti vetra/nárazu vetra.

RAIN/PRE
Podržaním prepnete zobrazenie medzi zrážkami a tlakom.
V režime zrážok stlačte na zobrazenie intenzity zrážok, jednotlivej zrážkovej udalosti, hodinových, denných, týždenných, mesačných a ročných zrážok.
V režime tlaku stlačte na prepínanie zobrazenia tlaku REL/ABS (relatívny/absolútny).

LIGHT
Stlačením nastavíte jas podsvietenia LCD displeja: HI/MID/LOW/OFF (vysoký, stredný, nízky, vypnuté).
Režim SET kedykoľvek ukončíte stlačením tlačidla.

Podržaním **TEMP/+** a **RAIN/PRE** spustíte Wi-Fi hotspot a jeho nastavenie.
Podržte **MODE** a **LIGHT** na obnovenie továrenského nastavenia.

SENZORY

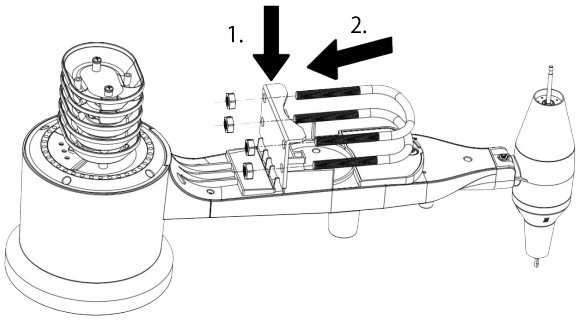


1. Anemometrické mištičky
2. Veterná koruhvička
3. Teplomerné a vlhkomerné senzory
4. Zberač dažďovej vody
5. Vodováha
6. Anténa
7. U-strmene
8. Dvierka priestoru na batérie
9. Tlačidlo na resetovanie
10. Červený LED indikátor signalizujúci prenos dát

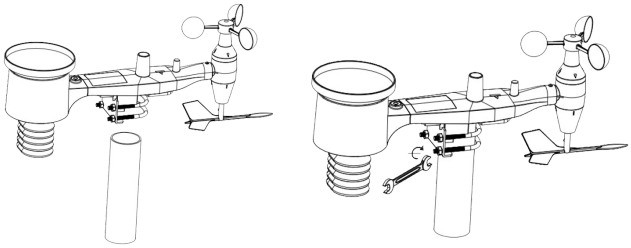
Poznámka: Po zapnutí prístroja sa LED indikátor rozsvieti na 4 sekundy. Potom bude LED indikátor blikať raz za 16 sekúnd.

ZOSTAVENIE VONKAJŠIEHO SENZORA

1. Upevnite snímač na montážnu tyč (nie je súčasťou balenia) pomocou strmeňov, kovovej doštičky a matíc. Najprv vložte kovovú doštičku do drážky a potom vložte strmeň vodorovne do otvorov v kovovej doštičke.



2. Vložte montážnu tyč medzi strmene a zaistite tyč pomocou matíc a kľúča.



3. Zarovnajte zberač dažďovej vody so zámkovými drážkami vnútri senzora. Vložte zberač dažďovej vody do senzora a otočte ním v smere hodinových ručičiek, aby sa zaistil.
4. Zarovnajte otvor v miskovom kríži anemometra s plochou, zvislou stranou kovovej tyče. Nasaďte miskový kríž anemometra na kovovú tyč a zaistite ho skrutkou.
5. Zarovnajte otvor v lopatke smerníka s plochou, zvislou stranou kovovej tyče. Nasaďte lopatku smerníka na kovovú tyč a zaistite ju skrutkou.

MONTÁŽ VONKAJŠIEHO SENZORA

Pred inštaláciou vonkajšieho senzora na vybrané miesto ho pripojte k hlavnej jednotke.

Umiestnenie senzora

POZNÁMKA: Bezdrôtový prenos medzi hlavnou jednotkou a vonkajším senzorom môže na voľnom priestranstve prebiehať na vzdialenosť až 100 m. Otvorený priestor znamená, že tu nie sú žiadne rušivé prekážky, ako sú budovy, steny, stromy, vedenia vysokého napätia atď.

- Pri výbere vhodného miesta na inštaláciu senzorov sa vopred uistite, že sa hlavná jednotka nachádza v dosahu ich signálu. Dosah senzorov môže byť výrazne obmedzený v prostredí s veľkým množstvom prekážok.
- Pre správne meranie je nutné umiestniť senzor nad povrch zeme (minimálne 2 m) mimo budovy a stavby. Uistite sa, že na zvolenom mieste nedochádza k hromadeniu snehu ani k odtekaniu vody z okolitých objektov. Okolo senzora musí vietor voľne prúdiť zo všetkých strán.
- Na správne meranie smeru vetra je nevyhnutné inštalovať senzor smerom k západu. Pozrite **šípka WEST (západ) na** hornej časti senzora. V opačnom prípade sa bude smer vetra vždy zobrazovať nesprávne.
- Na správne zarovnanie je vhodné použiť kompas (mnoho mobilných telefónov má aplikáciu s kompasom).
- Pomocou libely skontrolujte, či je senzor dokonale vyrovnaný.
- Snímač musí byť pevne upevnený, aby nedošlo k jeho poškodeniu.

ZAČÍNAME

NAPÁJANIE A BATÉRIE

Hlavná jednotka

- Pripojte napájací adaptér do zásuvky DC IN na hlavnej jednotke a potom ho zapojte do zásuvky.

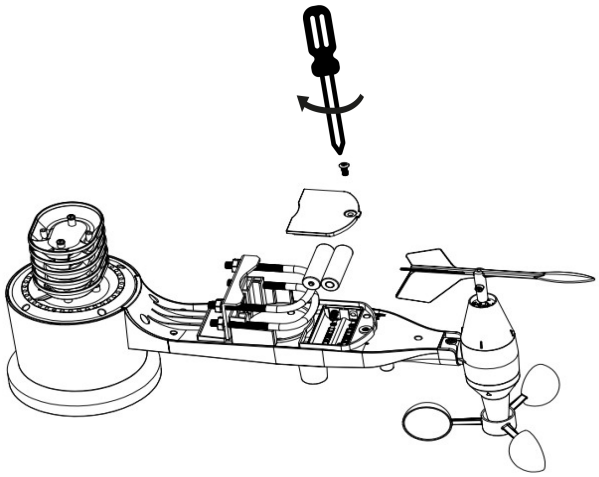
POZNÁMKA: Uistite sa, že napätie v elektrickej sieti je rovnaké ako napätie vyznačené na adaptéri.
Stlačením tlačidla LIGHT nastavíte podsvietenie displeja v štyroch režimoch – **HIGH/MID/LOW/OFF**.

- Vložte 2 batérie AA [nie sú súčasťou dodávky] a dodržujte správnu polaritu [značky „+" a „–"].

POZNÁMKA: Batéria slúži ako záložný zdroj energie v prípade výpadku prúdu.
Podsvietenie displeja iba v režime **ON/OFF.**

Vonkajší senzor

- Vložte 2 batérie AA [nie sú súčasťou dodávky] a dodržujte správnu polaritu [značky „+" a „–"].



POZNÁMKA: Vonkajšia teplota môže na dlhší čas klesnúť pod 0 °C, preto odporúčame pre vonkajšie snímače použiť lítiové batérie namiesto alkalických batérií.

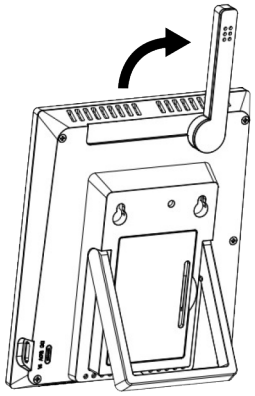
PRIPOJENIE VONKAJŠIEHO SENZORA

Umiestnite hlavnú jednotku a senzory vedľa seba. Hlavná jednotka automaticky rozpozná signály zo senzorov, obvykle do 3 minút. Na displeji je zobrazené --.- v oblasti vetra a vonkajšieho prostredia, ak senzor nie je pripojený. V opačnom prípade sú v tejto oblasti zobrazené namerané údaje.

POZNÁMKA: Počas zobrazenia vonkajšej teploty/pocitovej teploty/rosného bodu/indexu horúčavy stlačte a podržte tlačidlo **TEMP/+** *na opätovné spárovanie vonkajšieho snímača, prípadne môžete snímač resetovať podržaním a stlačením tlačidla na spodnej strane snímača.*

NASTAVENIE INTEGROVANÉHO SENZORA

Na zadnej strane hlavnej jednotky sa nachádza senzor, ktorý je nutné vysunúť, aby bolo meranie čo najpresnejšie.



NASTAVENIE METEOROLOGICKEJ STANICE

REŽIM NASTAVENIA

- Stlačením a podržaním tlačidla **MODE** prejdete do režimu nastavenia.
- Stlačte tlačidlo **TEMP**/+ alebo **WIND/-** na výber položky.
- Na prechod k ďalšej položke nastavenia stlačte tlačidlo **MODE**.
- Stlačením a podržaním tlačidla **LIGHT** režim nastavenia ukončíte.

Položka nastavenia	Rozsah nastavenia	Východiskové
Zvuk stlačenia tlačidla	ON/OFF (zapnuté/vypnuté)	ON
Resetovanie denného maxima/minima	ON/OFF (zapnuté/vypnuté)	ON (resetuje sa každý deň)
Formát času	12/24 H	24 H
Hodiny	nastavenie hodín	0 H
Minúty	nastavenie minút	0 min
Rok	nastavenie roku	2025
Mesiac	nastavenie mesiaca	Január
Deň	nastavenie dňa	1
Jednotky merania	hPa/inHg/mmHg	hPa
Kalibrácia tlaku	nastavenie tlaku	-
Jednotky teploty	°C/°F	°C
Jednotky vetra	mph/km/h	mph
Jednotky dažďa	mm/in	mm

NASTAVENIE WIFI

DÔLEŽITÉ: Meteorologická stanica môže byť pripojená k WiFi iba pri napájaní adaptérom.
Pripojte stanice k napájaciemu zdroju. Keď začne blikať ikona , je meteorologická stanica pripravená na nastavenie pripojenia WiFi. Na pripojenie k meteostanici použite smartfón, tablet alebo počítač.

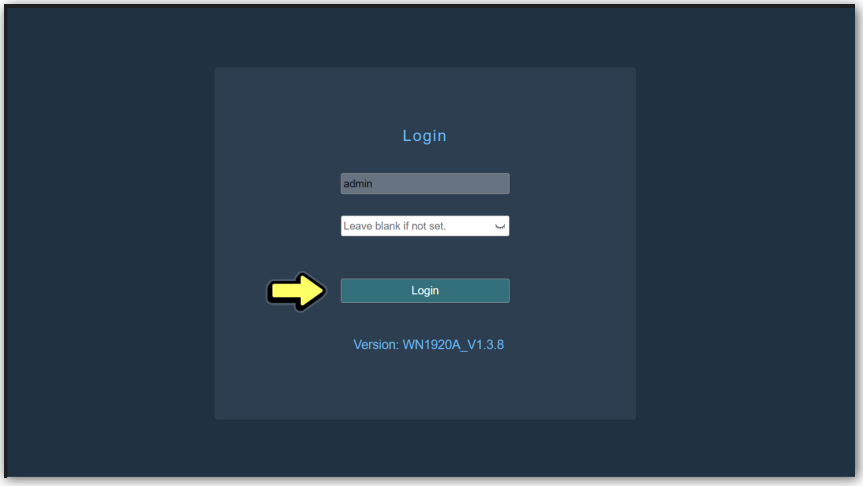
*POZNÁMKA: Na opätovnú aktiváciu WiFi hotspotu/konfigurácie stlačte a podržte súčasne tlačidlá **TEMP/+** a **RAIN/PRE**.*

KONFIGURÁCIA WIFI POMOCOU WEBOVÉHO ROZHRANIA

- Na počítači otvorte nastavenie WiFi siete. Na zariadeniach Android™ alebo iOS prejdite do ponuky nastavenia a potom vyberte Sieť a internet, čím otvoríte sieťové nastavenia.
- V zozname vyhľadajte SSID meteorologickej stanice. Malo by sa zobraziť ako **WN19XX-WIFI**. Kliknutím na SSID sa pripojte. Tento krok bude trvať niekoľko sekúnd.
- Po pripojení k meteorologickej stanici otvorte webový prehľadávač a do adresného riadka zadajte **http://192.168.4.1** na prístup k webovému rozhraniu meteorologickej stanice.

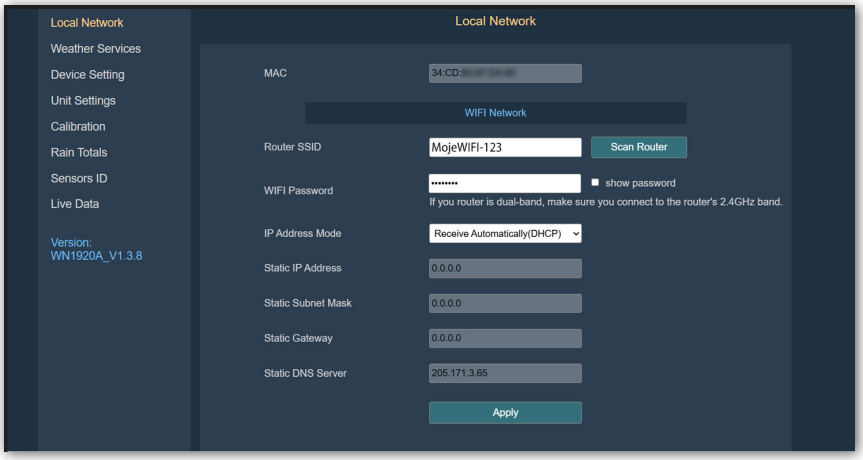
*POZNÁMKA: Nezabudnite uviesť **http://** – inak môže webový prehľadávač interpretovať adresu ako vyhľadávací dopyt. Odporúčame používať najnovšiu verziu bežne používaných webových prehľadávačov.*

Kliknite na tlačidlo Login. Zobrazí sa hlavná stránka (Local Network). Na ľavej strane obrazovky je ponuka možností.

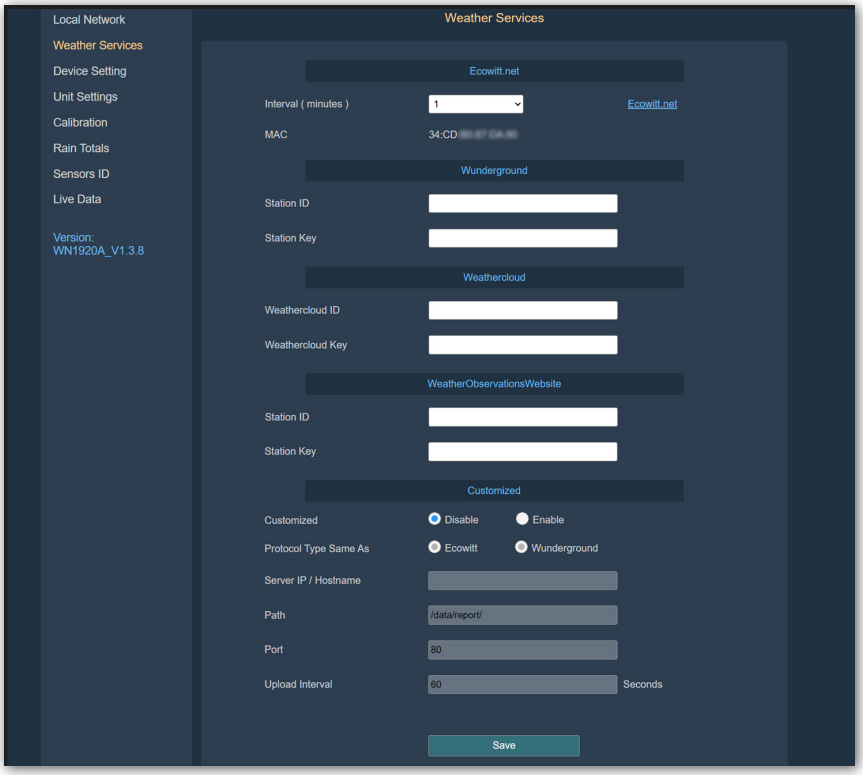


- Do webového rozhrania zadajte nasledujúce informácie:
  - **Router SSID** > Stlačte tlačidlo „Scan Router“ a potom vyberte svoju Wi-Fi zo zoznamu.
  - **WIFI Password** > Zadajte heslo k Wi-Fi sieti.
- Skontrolujte správnosť zadaných údajov a stlačte tlačidlo **Apply** na potvrdenie.
- Po úspešnom pripojení k Wi-Fi sieti sa na displeji zobrazí ikona .
- Po úspešnej aktualizácii údajov z internetového servera sa na displeji zobrazí aktuálny čas a dátum.

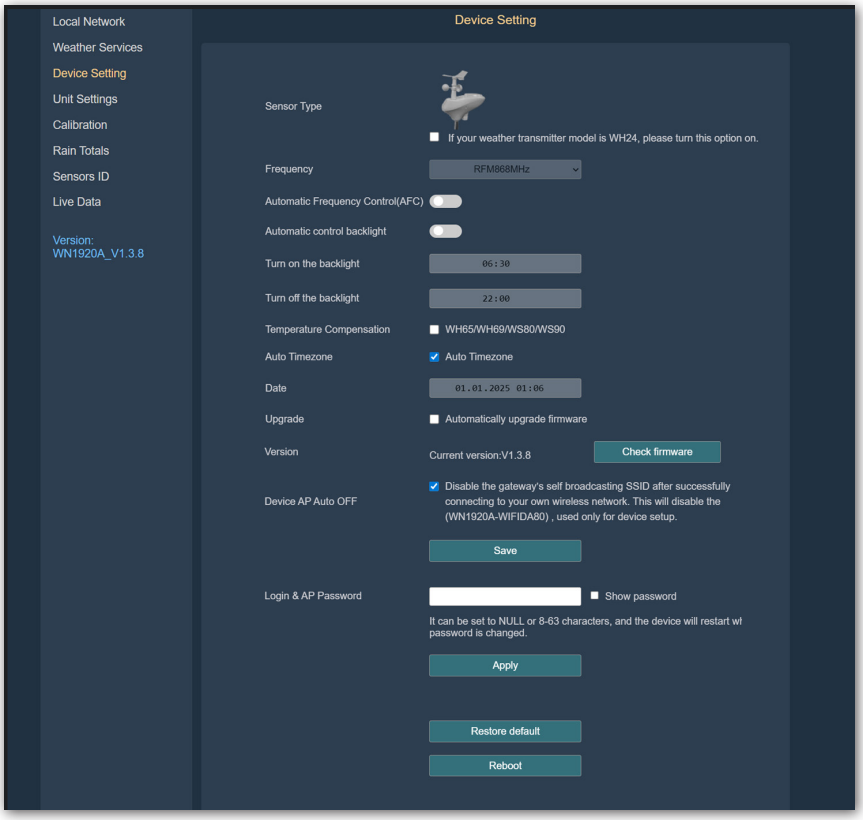
POZNÁMKA: Po dokončení nastavenia Wi-Fi sa váš počítač alebo mobilné zariadenie vráti k východiskovému Wi-Fi pripojeniu. Ak sa tak nestane, otvorte nastavenie bezdrôtovej siete vo vašom zariadení a pripojte sa znovu ručne.



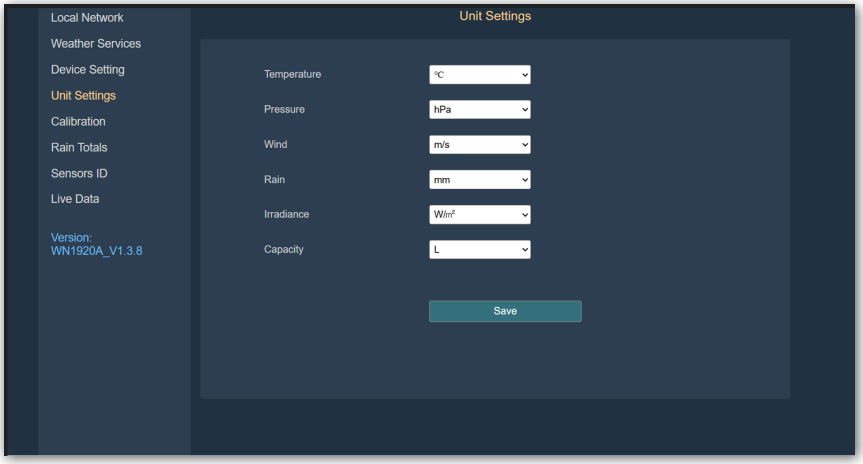
Ak sa rozhodnete nahrať dáta z meteorologickej stanice na Ecowitt.net, Wundergrund.com, Weathercloud.net alebo WeatherObservationWebsite, vyplňte príslušné polia v ponuke možností. Na získanie identifikátora (ID) a prístupového kľúča (Key) je nutná registrácia na príslušnom serveri počasia. Viac informácií o tom, ako sa na týchto webových stránkach zaregistrovať, nájdete v kapitole Účet na serveri počasia.



V nastavení môžete vybrať typ senzora, časové pásmo, čas podsvietenia displeja jednotky a pod. Môžete tu tiež zobraziť aktuálnu verziu firmvéru alebo jednotku reštartovať. Ak vám zvolené nastavenia nevyhovujú, stlačením **RESTORE DEFAULT** obnovíte továrenské nastavenie.

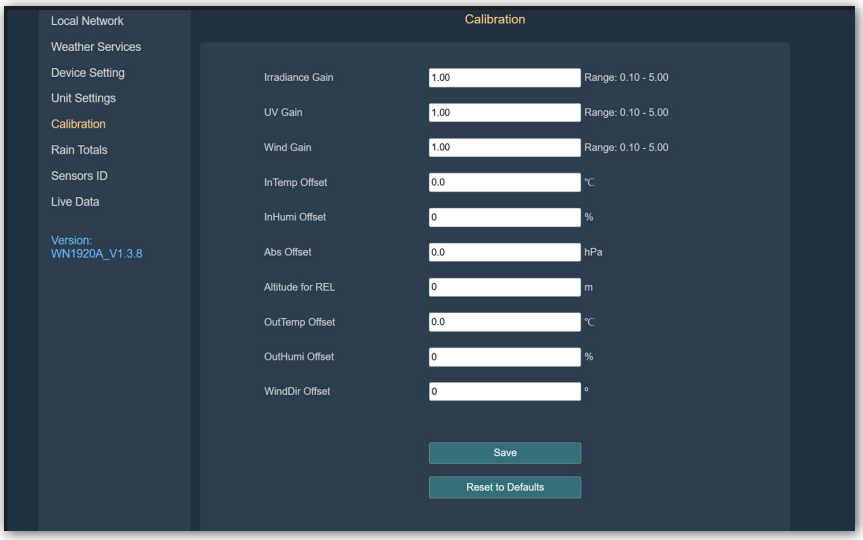


Nastavte jednotky podľa svojich preferencií.

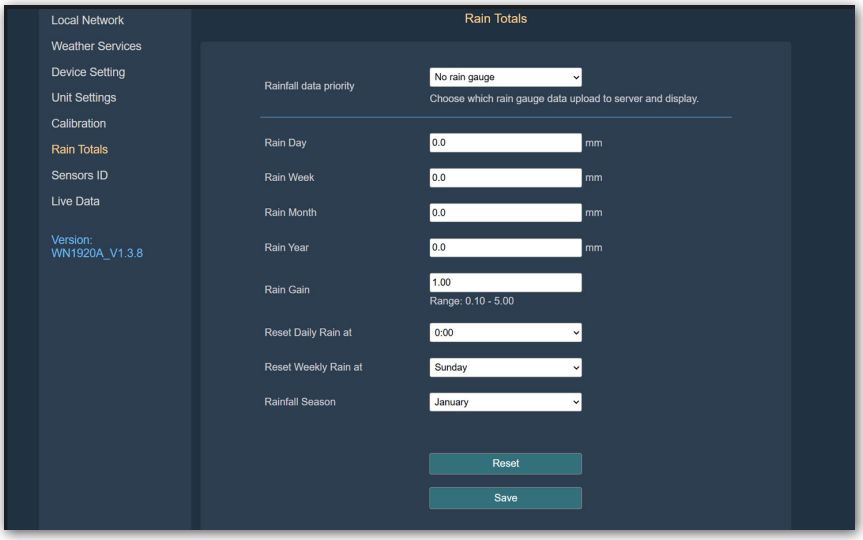


POZNÁMKA: Väčšinu hodnôt odporúčame ponechať bez kalibrácie. Kalibrujte iba tie, pri ktorých je známa ich presná hodnota.

- Nastavte korekciu pre jednotlivé merané parametre v rámci možného rozsahu.
- Po dokončení kalibrácie potvrďte stlačením tlačidla **SAVE**.
- Obnovte dáta kliknutím na **RESET TO DEFAULTS**.

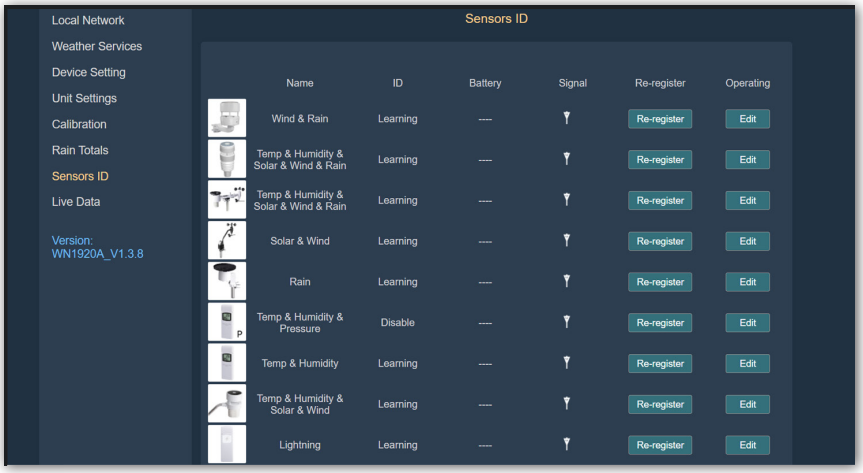


Nastavte možnosti pre zrážky podľa svojich preferencií.

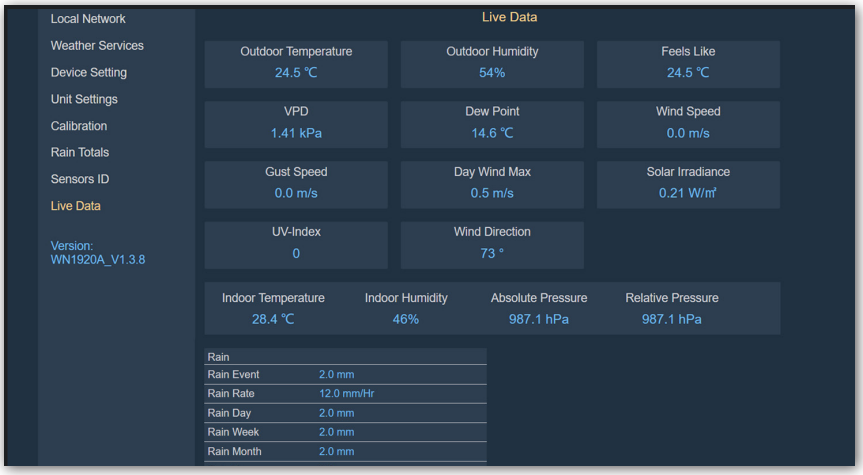


Ponuka ID senzorov zobrazuje všetky senzory, ktoré môžete spárovať so svojím zariadením.

- **Battery** indikuje stav nabitia batérie.
- **Signal** indikuje postupné prijímanie signálu (1 – 4 čiarky).
- Kliknutím na tlačidlo **EDIT** môžete senzor zapnúť alebo vypnúť.

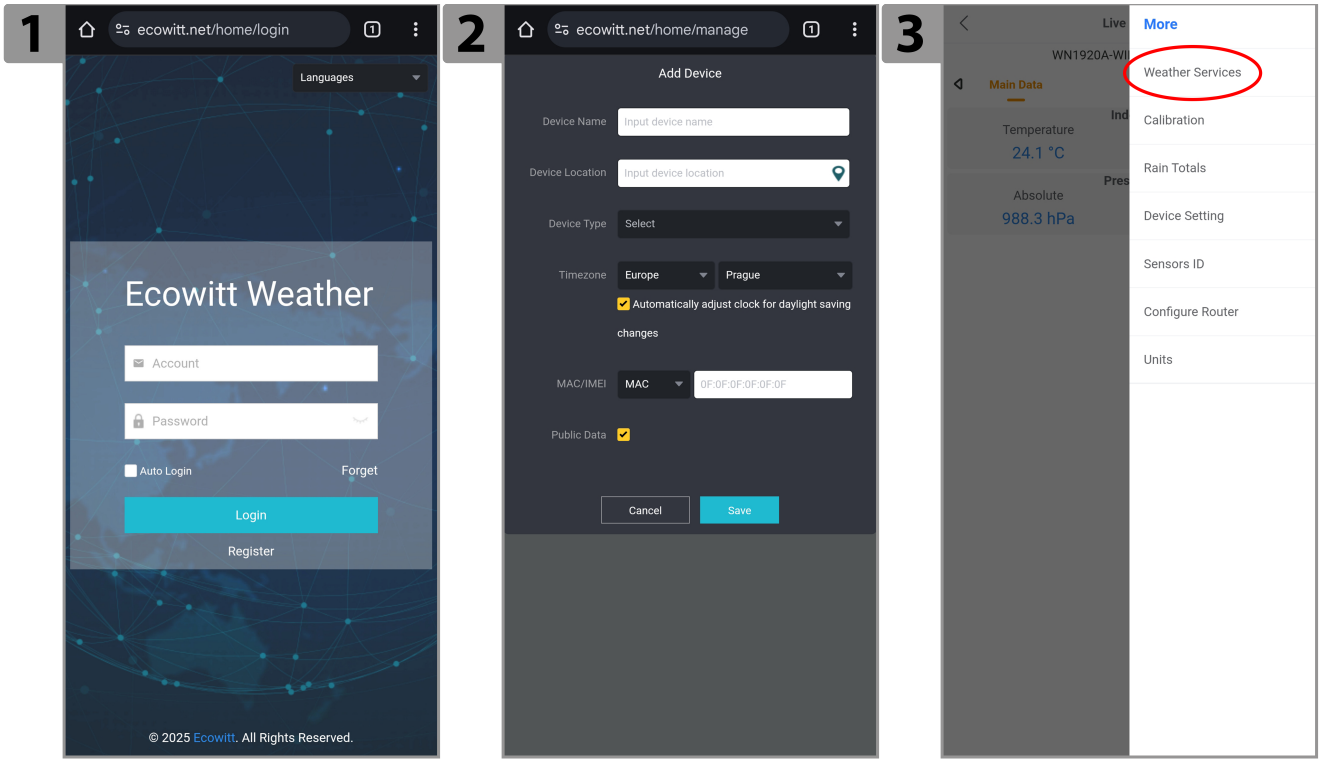


Zobrazenie aktuálnych, živých dát.

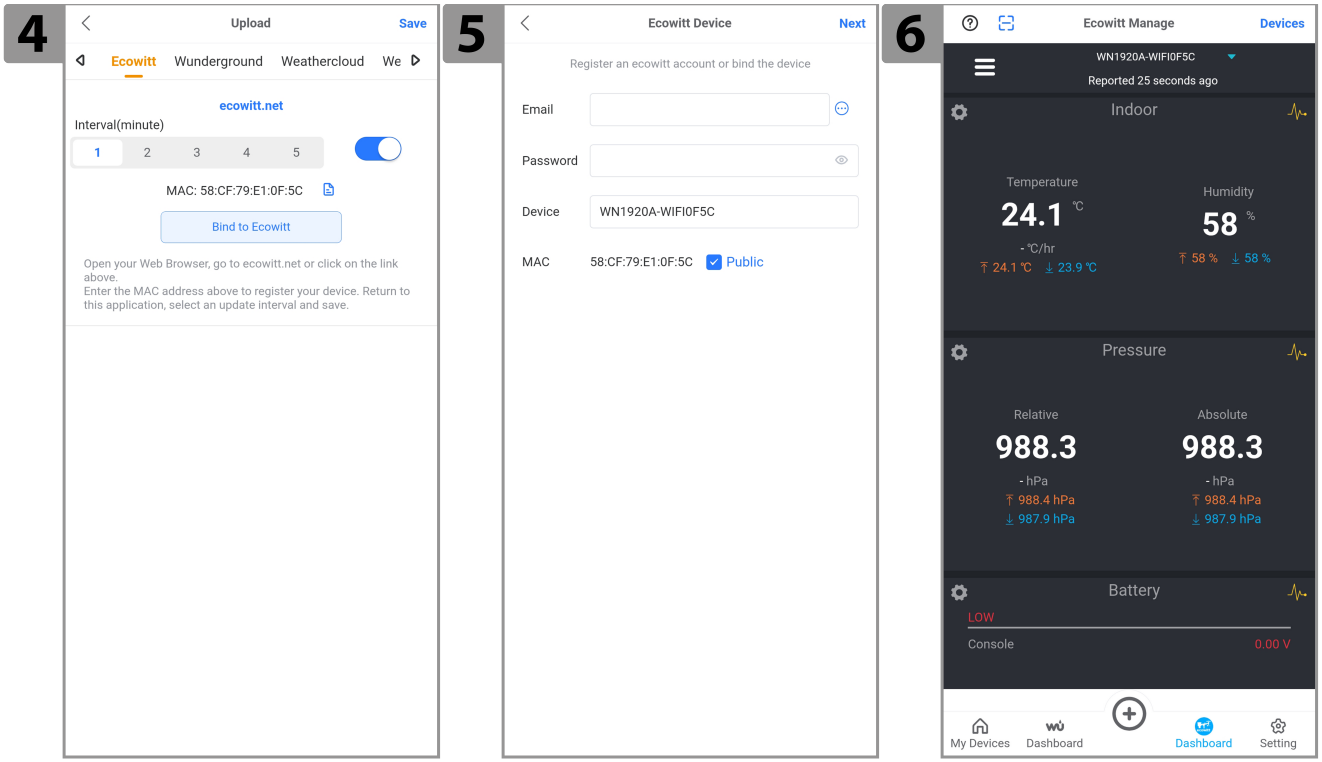


KONFIGURÁCIA WIFI POMOCOU WEBOVEJ STRÁNKY ECOWITT

1. Zaregistrujte sa na webových stránkach Ecowitt.net. Stačí zadať e-mailovú adresu a zvoliť heslo.
2. Zaregistrujte svoju meteostanicu na webe Ecowitt.net. MAC adresu nájdete v časti **MAC adresa** nižšie (strana 14).
3. V aplikácii WSView Plus otvorte kartu „Live data“, kliknite na pole **More** v pravom hornom rohu a potom na **Weather Services**.



4. Teraz zvoľte interval aktualizácie a kliknite na **Bind to Ecowitt**.
5. Zadajte svoj e-mail a heslo na registráciu na serveri Ecowitt.net. V pravom hornom rohu kliknite na **Next**.
6. Všetky namerané dáta vrátane histórie meraní je možné teraz sledovať na karte **Dashboard**.

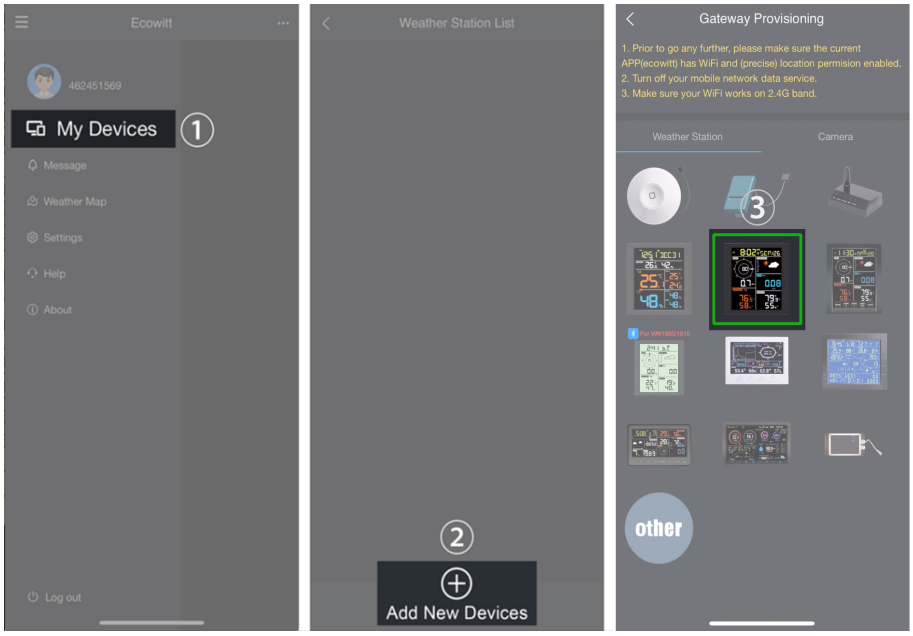


KONFIGURÁCIA POMOCOU APLIKÁCIE ECOWITT

Navštívte Google Play alebo App Store a stiahnite si zadarmo aplikáciu **Ecowitt** do svojho mobilného zariadenia.
Uistite sa, že máte aplikáciu nainštalovanú vo svojom mobilnom zariadení a že sú zapnuté **polohové služby** a **Wi-Fi**.
Ak na nastavenie používate mobilný telefón s aplikáciou Ecowitt, dočasne vypnite mobilné dáta.

Prejdite do nastavení zariadenia:

1. Kliknite na ikonu **MENU** v ľavom hornom rohu a vyberte **My Devices**.
2. Kliknite na + **Add New Devices**.
3. Kliknite na ikonu konzoly **WN1920** a spustite proces nastavenia Wi-Fi.



4. **Nastavenie WiFi:** Postupujte podľa pokynov na obrazovke a zariadenie pridajte ručne. Zadajte názov zariadenia a jeho MAC adresu. MAC adresu nájdete v časti **MAC adresa** nižšie (strana 14).

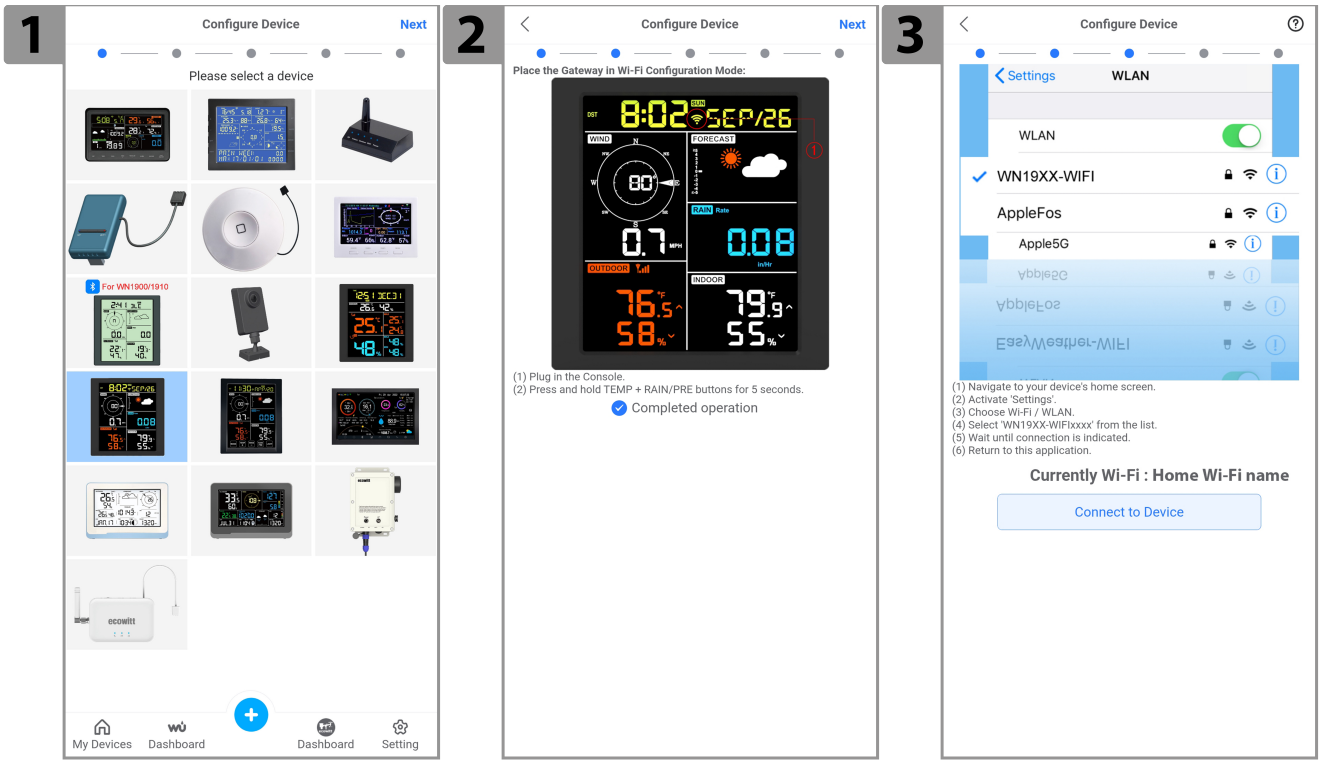
KONFIGURÁCIA WIFI POMOCOU APLIKÁCIE WSVIEW PLUS

Navštívte Google Play alebo App Store a stiahnite si zadarmo aplikáciu **WSView Plus** do svojho mobilného zariadenia.
Aplikácia WSView Plus slúži na miestne nastavenie a zobrazenie aktuálnych údajov priamo vo vašom zariadení. Funguje aj bez pripojenia na internet (s výnimkou prehľadových panelov) a zobrazuje dáta v reálnom čase.
Uistite sa, že máte aplikáciu nainštalovanú vo svojom mobilnom zariadení a že sú zapnuté **polohové služby** a **Wi-Fi**.
Ak na nastavenie používate mobilný telefón s aplikáciou WSView Plus, dočasne vypnite mobilné dáta.

1. **Prejdite do nastavení zariadenia:** Ťuknite na ikonu konzoly ME3700 a spustite proces nastavenia Wi-Fi. – Kliknite na **Next** v pravom hornom rohu.
2. **Nastavenie WiFi:** Postupujte podľa pokynov na obrazovke a zariadenie pridajte ručne. Začiarknite políčko **Completed operations** a kliknite na **Next** v pravom hornom rohu.

*Poznámka: Uistite sa, že Wi-Fi indikátor bliká. Ak nie, podržte súčasne tlačidlá **TEMP/+** a **RAIN/PRE** počas 5 sekúnd.*

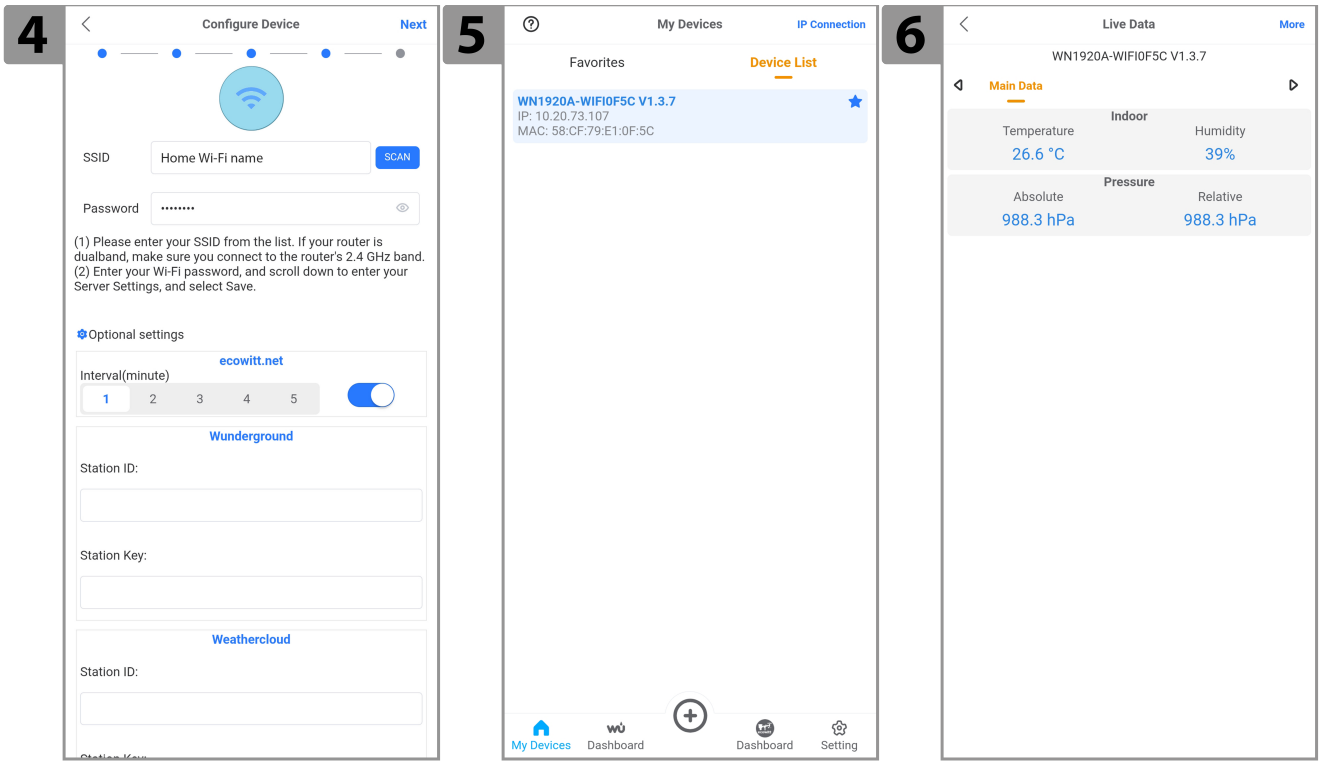
3. Riaďte sa pokynmi na obrazovke – pripojte sa k sieti **WN19XX-WIFI** zo zoznamu dostupných Wi-Fi sietí. Po pripojení sa vráťte do aplikácie.



4. Pripojte sa k miestnej sieti Wi-Fi pomocou hesla a kliknite na **Next** v pravom hornom rohu.

POZNÁMKA: Úspešné pripojenie k Wi-Fi je signalizované ikonou na displeji (ikona Wi-Fi musí svietiť trvalo). Ak ikona bliká, stanica nie je pripojená.

5. Vyberte zariadenie zo zoznamu.
6. Po ťuknutí na „My Device“ môžete zobraziť **údaje v reálnom čase**.



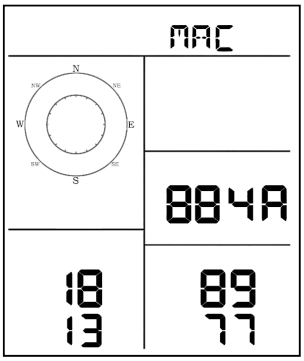
STAV PRIPOJENIA WIFI

Svieti trvalo: meteostanica je pripojená k vášmu routeru.

Bliká: meteostanica nadväzuje pripojenie k vášmu routeru.

MAC ADRESA

Päťkrát stlačte tlačidlo **MODE**, aby sa zobrazila MAC adresa.
Ilustrácia nižšie zodpovedá MAC adrese 88:4 A:18:13:89:77.



TEPLOTA A VLHKOSŤ

- Displej zobrazuje **--.-**, keď je teplota nižšia/vyššia než minimálny/maximálny rozsah.

Vývoj teploty

Teplota za posledné 3 hodiny vzrástla o viac než 1 °C (2 °F).
Nič Teplota sa za posledné 3 hodiny nezmenila o viac než 1 °C (2 °F).
Teplota za posledné 3 hodiny klesla o viac než 1 °C (2 °F).

Vývoj vlhkosti

Vlhkosť za posledné 3 hodiny vzrástla o viac než 3 %.
Nič Vlhkosť sa za posledné 3 hodiny nezmenila o viac než 3 %.
Vlhkosť za posledné 3 hodiny klesla o viac než 3 %.

BAROMETRICKÝ TLAK

Zobrazenie barometrického tlaku

- Stlačte a podržte tlačidlo **RAIN/PRE** na prepínanie medzi tlakom a dažďom.
- Stlačte **RAIN/PRE** na prepínanie medzi hodnotami tlaku.
  - **ABS**: atmosférický tlak vo vašej lokalite
  - **REL**: tlak na úrovni morskej hladiny

GRAF TLAKU

- Graf tlaku je zobrazený na ľavej strane v oblasti predpovede.
- Ukazuje rozdiel medzi priemerným denným tlakom a 30-dňovým priemerom (hPa).

VIETOR

Zobrazenie vetra

- Stlačením tlačidla **WIND/-** prepínate medzi aktuálnou priemernou rýchlosťou vetra a nárazmi vetra.
- Stlačte a podržte tlačidlo **WIND/-** na zmenu smeru vetra z písmen na stupne.

ZRÁŽKY

Zobrazenie dažďových zrážok

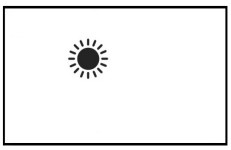
Stlačte **RAIN/PRE** na prepínanie medzi hodnotami zrážok.

- **ZRÁŽKOVÝ ÚHRN**: aktuálny úhrn zrážok za poslednú hodinu.
- **DAŽĎOVÁ UDALOSŤ**: súvislé zrážky (vynuluje sa, ak je úhrn zrážok za 24 hodín menší než 10 mm (0,39 in))
- **HODINOVÉ ZRÁŽKY**: celkové množstvo zrážok za posledné hodinu
- **DENNÉ ZRÁŽKY**: celkový úhrn zrážok od polnoci (00:00)
- **TÝŽDENNÉ ZRÁŽKY**: celkový úhrn zrážok za aktuálny kalendárny týždeň (vynuluje sa v sobotu o polnoci (00:00))
- **MESAČNÉ ZRÁŽKY**: celkový úhrn zrážok za aktuálny kalendárny mesiac (vynuluje sa prvý deň v mesiaci)
- **ROČNÉ ZRÁŽKY**: celkové množstvo zrážok za aktuálny kalendárny rok

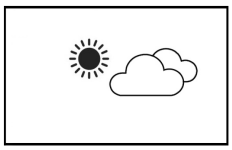
PREDPOVEĎ POČASIA

Vstavaný barometer sleduje zmeny atmosférického tlaku a na ich základe vytvára predpoveď počasia.
Meteostanica zobrazuje 5 ikon počasia:

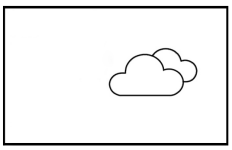
Slnečno



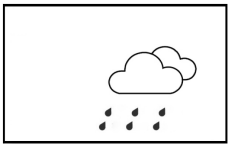
Polojasno



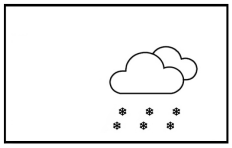
Zatiahnuté



Daždivo



Sneh



- Ikona dažďa bude blikať pri búrke.
- Ikona snehu bude blikať pri snehovej fujavici.

POZNÁMKA: Presnosť všeobecnej predpovede založenej na tlaku je približne 65 – 70 %. Predpovede nie sú zaručené. Predpoveď nemusí nutne odrážať aktuálnu situáciu.

Varovanie pred búrkou

Keď barometrický tlak rýchlo klesá, ikona predpovede začne blikať.

UKAZOVATELE POČASIA

Stlačením tlačidla **TEMP/+** prepínate medzi rôznymi ukazovateľmi počasia (a vonkajšími senzormi).

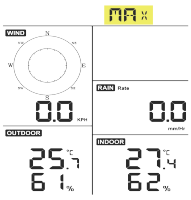
- **OCHLADZUJÚCI ÚČINOK VETRA**: vyjadruje, ako chladne pôsobí teplota na pokožku, keď sa k reálnej teplote vzduchu pripočíta vplyv vetra.
- **ROSNÝ BOD**: teplota, pri ktorej sa vzduch nasýti vlhkosťou a vodná para začne kondenzovať v podobe rosy, hmly alebo oblakov. Ukazuje, ako „vlhký" alebo „suchý" vzduch pôsobí, pretože odráža skutočný obsah vodnej pary v ovzduší. Vyššia hodnota rosného bodu znamená viac vlhkosti vo vzduchu, a tým aj vyšší pocit vlhkosti.
- **INDEX HORÚČAVY**: udáva, aká horúca sa ľudskému telu javí kombinácia skutočnej teploty vzduchu a relatívnej vlhkosti.

POZNÁMKA: Automatické prepínanie medzi rôznymi ukazovateľmi počasia (a senzormi) ⟲.

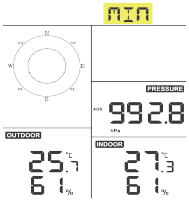
NAJVYŠŠIE A NAJNIŽŠIE HODNOTY

- Jedným stlačením tlačidla **MODE** zobrazíte maximálne hodnoty.
- Stlačte dvakrát tlačidlo **MODE** na zobrazenie minimálnych hodnôt.
- Stlačte tlačidlo **LIGHT** na návrat do normálneho režimu zobrazenia.

MAX



MIN



HODNOTY OCHLADZUJÚCEHO ÚČINKU VETRA, TEPLOTNÉHO INDEXU, MAXIMÁLNEHO/MINIMÁLNEHO ROSNÉHO BODU

Keď sa zobrazia maximálne hodnoty, stlačte **TEMP/+** na zobrazenie hodnôt MAX.

Keď sa zobrazia minimálne hodnoty, stlačte **TEMP/+**, aby ste zobrazili hodnoty MIN.

NAJVYŠŠIE/NAJNIŽŠIE hodnoty ABSOLÚTNEHO a RELATÍVNEHO tlaku

Keď sa zobrazia maximálne hodnoty, stlačte **RAIN/PRE**, aby ste zobrazili hodnoty MAX.

Keď sa zobrazia minimálne hodnoty, stlačte **RAIN/PRE**, aby ste zobrazili hodnoty MIN.

NAJVYŠŠIE hodnoty rýchlosti a nárazov vetra

Keď sa zobrazia maximálne hodnoty, stlačte **WIND/+** na zobrazenie hodnôt MAX.

HODNOTY INTENZITY ZRÁŽOK A MAXIMÁLNEHO HODINOVÉHO ÚHRNU ZRÁŽOK

Keď sa zobrazia maximálne hodnoty, stlačte **RAIN/PRE**, aby ste zobrazili hodnoty MAX.

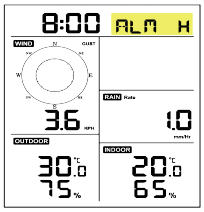
RESETOVANIE MAXIMÁLNYCH/MINIMÁLNYCH HODNÔT

Zatiaľ čo sa zobrazujú maximálne/minimálne hodnoty, podržte tlačidlo **MODE** na resetovanie hodnôt.

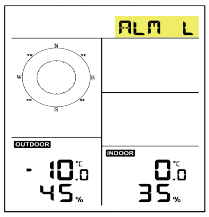
UPOZORNENIE NA PRÍLIŠ VYSOKÉ/NÍZKE HODNOTY

- Trikrát stlačte tlačidlo **MODE** na zobrazenie upozornenia na vysoké hodnoty.
- Štyrikrát stlačte tlačidlo **MODE** na zobrazenie upozornenia na nízke hodnoty.

Upozornenie na VYSOKÉ hodnoty



Upozornenie na NÍZKE hodnoty



Nastavenie upozornenia na vysoké/nízke hodnoty

Pri zobrazení upozornenia na vysoké/nízke hodnoty stlačte a podržte tlačidlo **MODE**, aby ste vstúpili do režimu nastavenia. Pomocou tlačidiel **TEMP/+** a **WIND/-** upravte hodnoty a potvrďte stlačením tlačidla **RAIN/PRE**.

Poradie nastavenia upozornení	Rozsah nastavenia	Zobrazovaná oblasť	Východiskové
Hodina budíka	0 – 12 H 0 – 24 H	Budík	0 H
Minúta budíka	0 až 60 minút		0 min
Upozornenie na vysokú vnútornú teplotu	-9,9 °C až 60 °C -9,9 °F až 140 °F	Vnútorná/vonkajšia Vysoká teplota a vlhkosť	20 °C
Upozornenie na vysokú vnútornú vlhkosť	1 % až 99 %		65 %
Upozornenie na vysokú vonkajšiu teplotu	-40 °C až 60 °C -40 °F až 140 °F		30 °C
Upozornenie na vysokú vonkajšiu vlhkosť	1 % až 99 %		75 %
Upozornenie na silný nárazový vietor	0 – 112 mph 0 – 180 km/h	Poryv vetra	1 mph
Upozornenie na vysokú mieru dažďa	0 až 1999,9 mm/h 0 až 31 in/h	Miera zrážok	1 mph
Upozornenie na nízku vnútornú teplotu	-9,9 °C až 60 °C -9,9 °F až 140 °F	Vnútorná/vonkajšia Nízka teplota a vlhkosť	0 °C
Upozornenie na nízku vnútornú vlhkosť	1 % až 99 %		35 %
Upozornenie na nízku vonkajšiu teplotu	-40 °C až 60 °C -40 °F až 140 °F		-10 °C
Upozornenie na nízku vonkajšiu vlhkosť	1 % až 99 %		45 %

Na ukončenie nastavenia stlačte kedykoľvek tlačidlo **LIGHT**.

Ikona ⚠ **HI** alebo ⚠ **LOW** sa zobrazí, keď je výstraha zapnutá.

Zapnutie/vypnutie budíka

V časti zobrazenia budíka stlačte **RAIN/PRE** na zapnutie/vypnutie budíka. Keď je budík zapnutý, na displeji sa zobrazí ikona .

Vypnutie budíka

Stlačte ľubovoľné tlačidlo na stlmenie budíka. Budík sa prípadne automaticky vypne po dvoch minútach.

POZNÁMKA: Hneď ako sa budík spustí, bude znieť počas dvoch minút a bude blikať zodpovedajúca ikona. Za tento čas pípanie postupne zvyšuje hlasitosť.

ÚČET NA SERVERI POČASIA

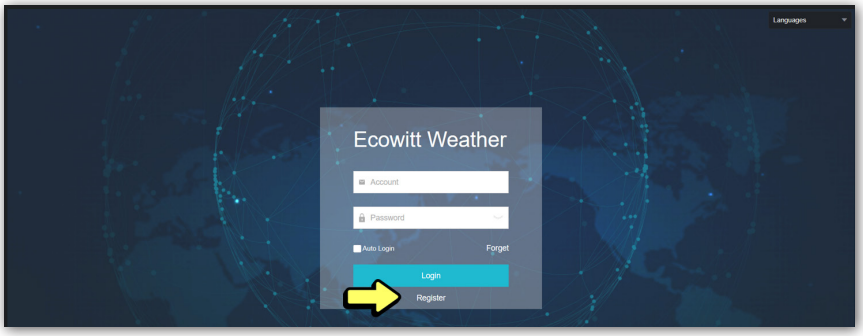
Vaša meteorologická stanica je schopná odosielať dáta do vybraných internetových meteorologických služieb. Medzi podporované služby patria:

- https://www.ecowitt.net
- https://www.wunderground.com
- https://weathercloud.net
- http://wow.metoffice.gov.uk

POZNÁMKA: Vaša meteorologická stanica tiež podporuje nahrávanie dát na váš vlastný web, ak tento web používa rovnaký protokol ako Ecowitt alebo Wunderground.

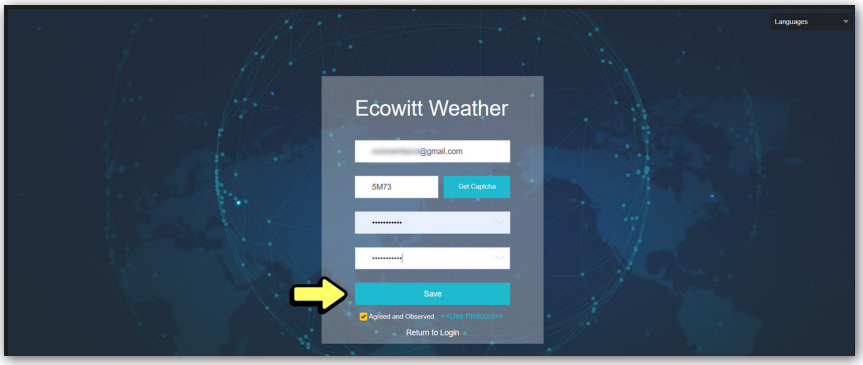
VYTVORTE A SYNCHRONIZUJTE SVOJ ÚČET ECOWITT

Navštívte adresu https://www.ecowitt.net/home/login a zvoľte možnosť **Register** na vytvorenie bezplatného účtu.

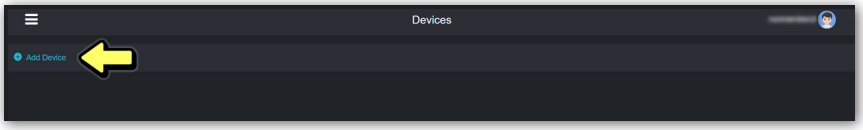


Zadajte svoju e-mailovú adresu, opíšte kód Captcha (bude zaslaný na váš e-mail) a heslo a kliknite na **Save**.

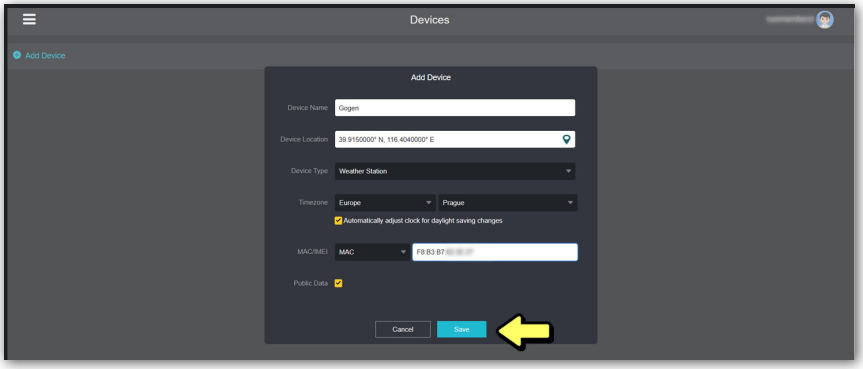
POZNÁMKA: Používa sa heslo na prihlásenie na webové stránky, nie heslo k vášmu e-mailu. Vaše súkromie tak nie je ohrozené.



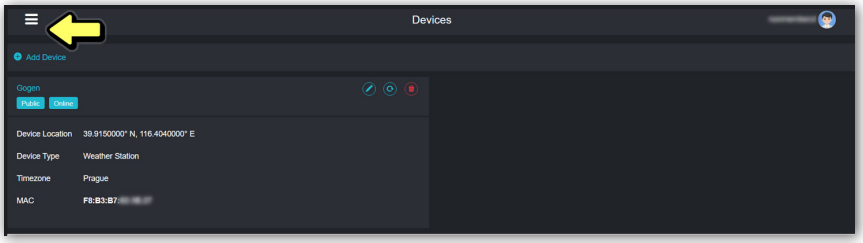
Kliknite na **Add Device**.

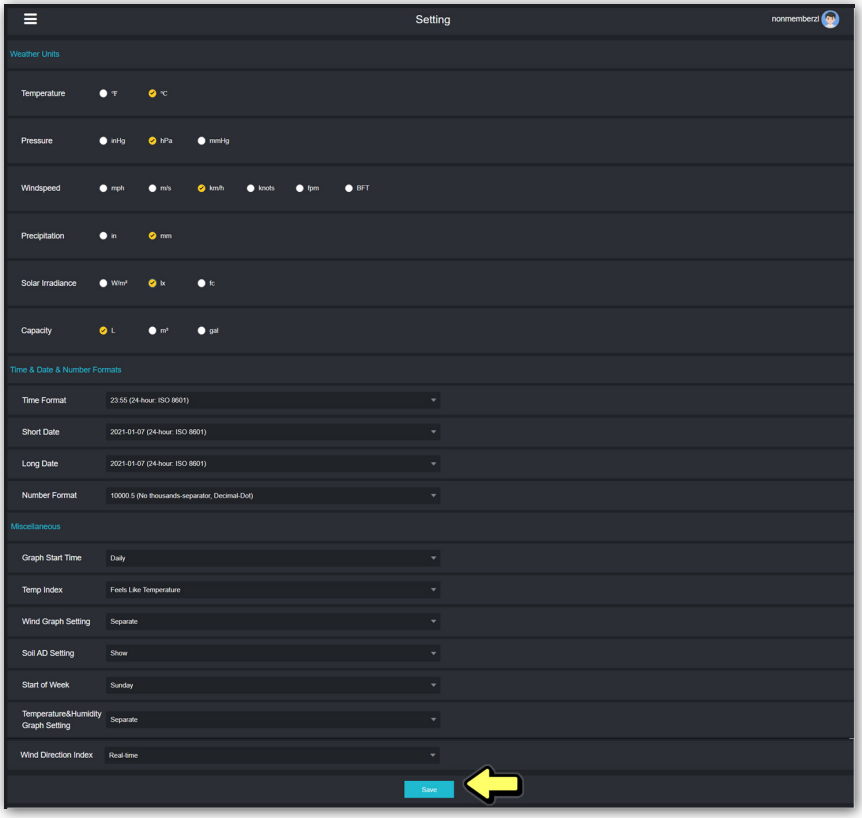


Zadajte údaje o svojom zariadení a polohe a kliknite na **Save**.

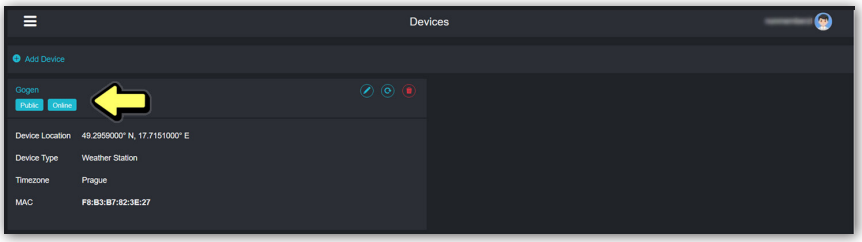


Kliknite na ☰ a zvoľte **Setting** na nastavenie jednotiek, dátumu a času a ďalších údajov.



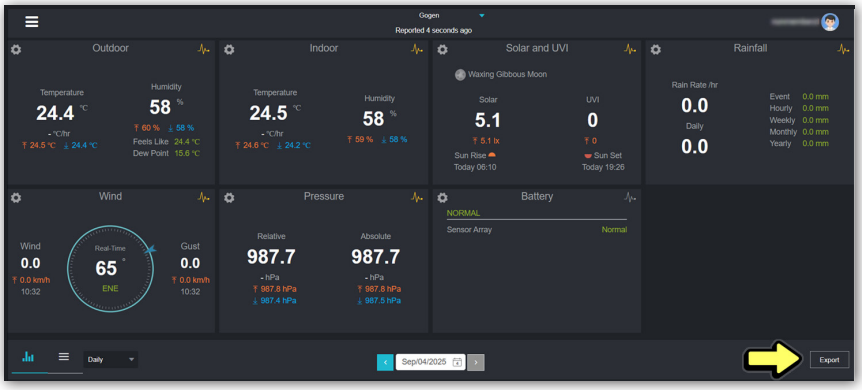


Vyberte svoju meteorologickú stanicu.



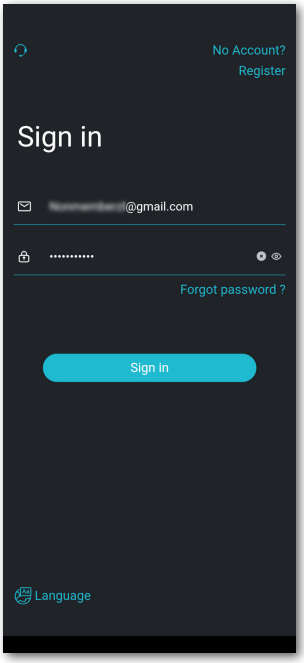
Kliknite na ☰ a vyberte **Dashboard**, aby ste zobrazili dáta z meteorologickej stanice.

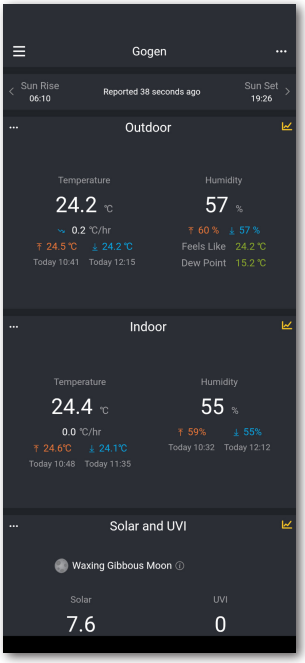
*Poznámka: Namerané dáta je možné exportovať do súboru aplikácie Excel. Kliknite na **Export**.*



ZOBRAZENIE ÚDAJOV O POČASÍ V SLUŽBE ECOWITT

Nainštalujte si aplikáciu **Ecowitt** do svojho mobilného telefónu a prihláste sa.

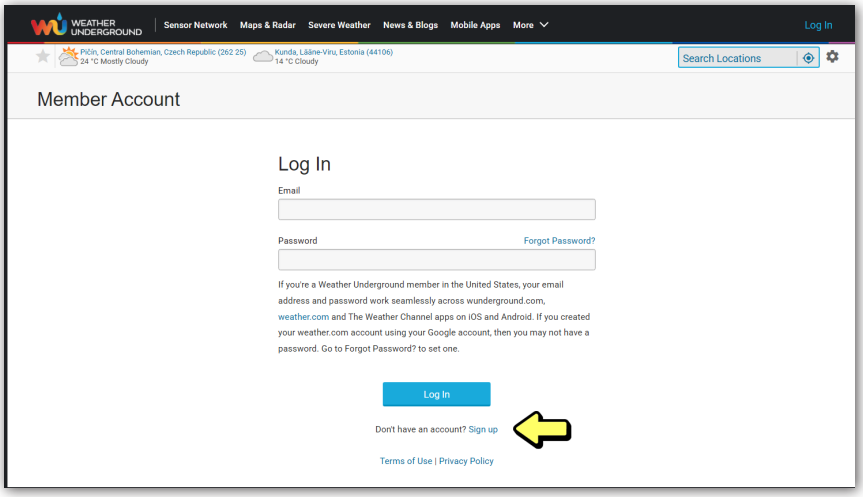




Pre živé zobrazenie údajov svojej meteostanice na PC alebo v mobilnom prehľadávači prejdite na http://www.ecowitt.net.

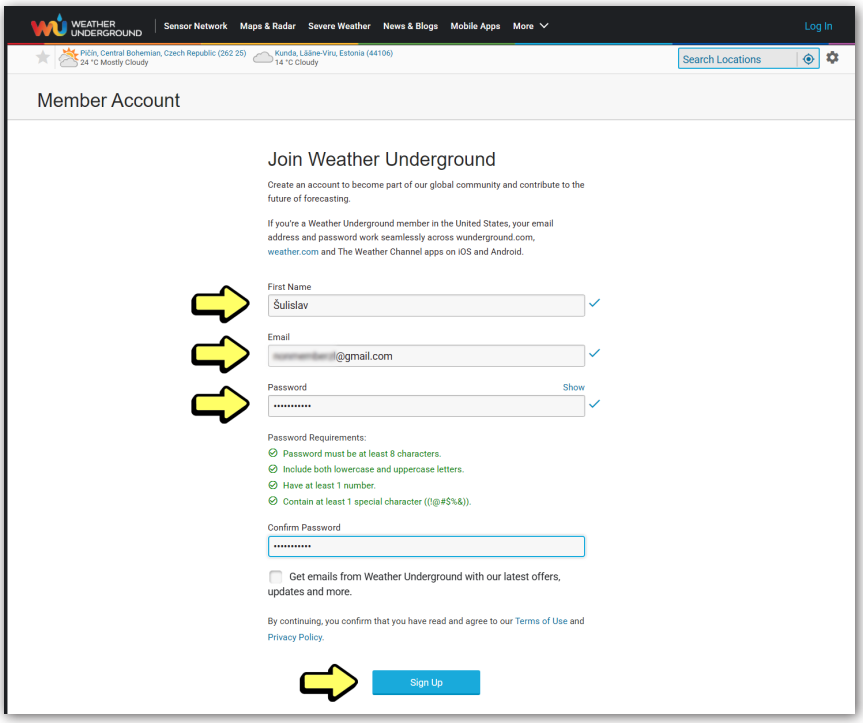
VYTVORENIE A SYNCHRONIZÁCIA ÚČTU WEATHERUNDERGROUND

Navštívte https://www.wunderground.com/login
a kliknite na **Sign up** na vytvorenie bezplatného účtu.

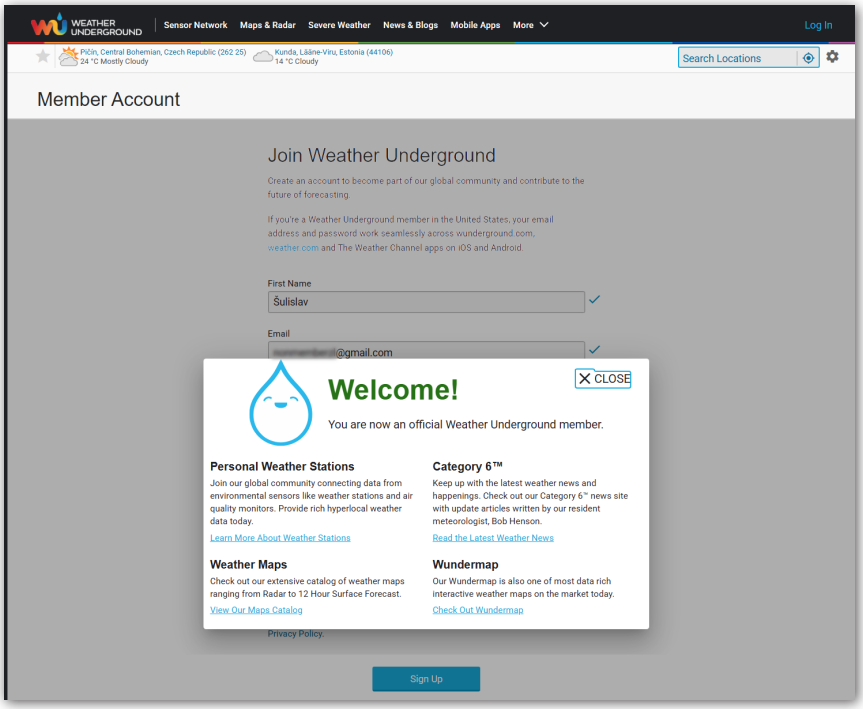


Zadajte meno, e-mail a heslo a kliknite na **Sign up**.

POZNÁMKA: Používa sa heslo na prihlásenie na webové stránky, nie heslo k vášmu e-mailu. Vaše súkromie tak nie je ohrozené.



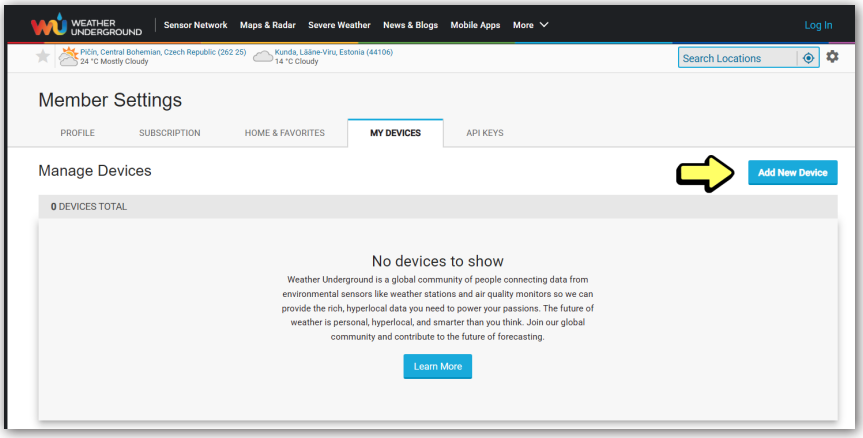
Po úspešnej registrácii sa zobrazí potvrdzovacia správa.



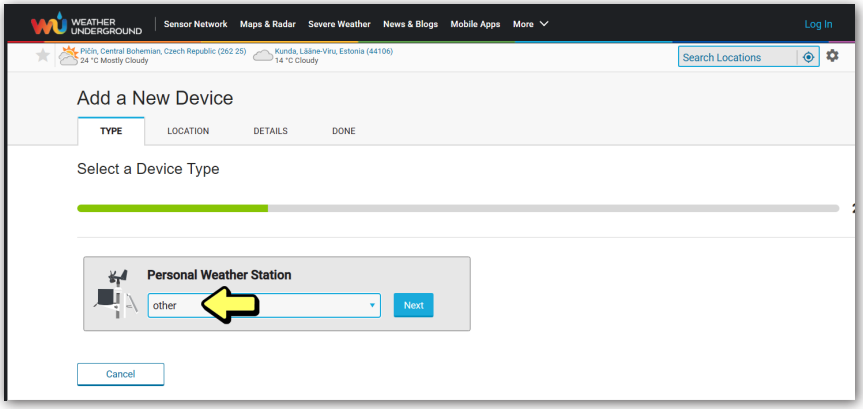
Kliknite na **My Profile** a vyberte **My device** na pridanie svojej meteostanice.



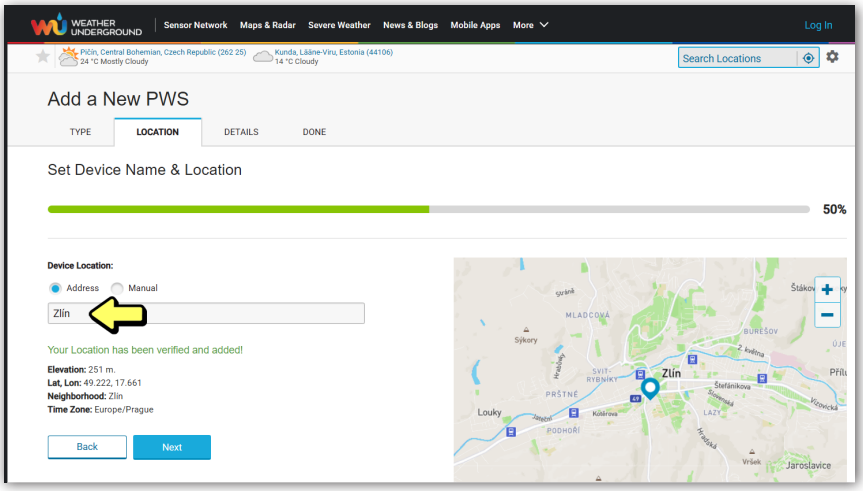
Kliknite na **Add New Device**.



Ako **Device type** vyberte **Other** a kliknite na **Next**.

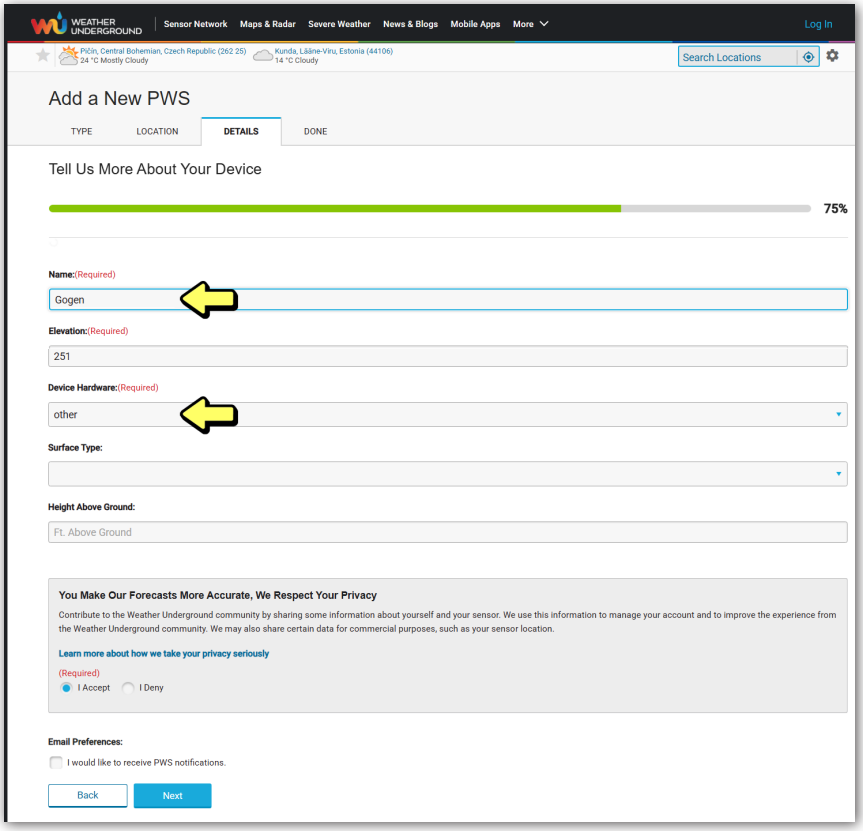


Nastavte **Device Location** (polohu zariadenia) a kliknite na **Next**.

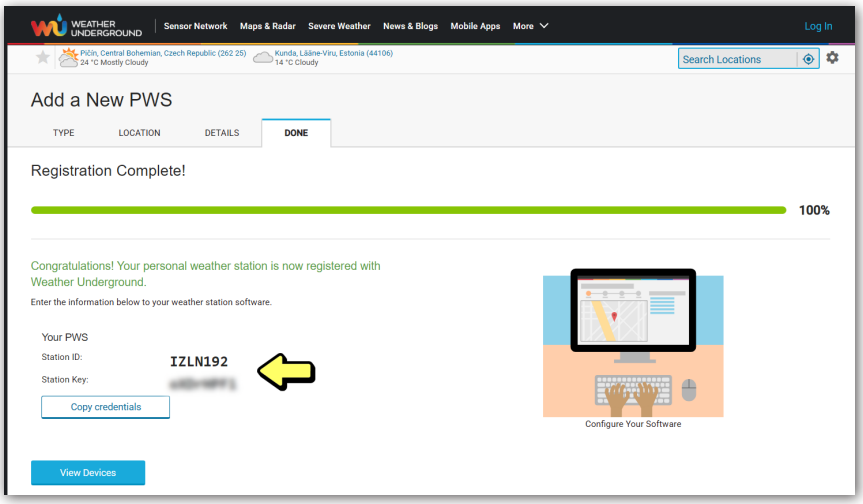


Zadajte údaje o meteorologickej stanici a kliknite na **Next**.

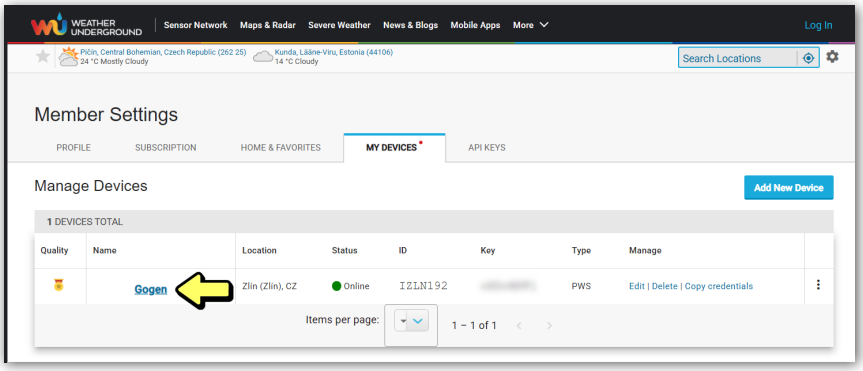
*POZNÁMKA: Pri položke **Device Hardware** zvoľte **Other**.*

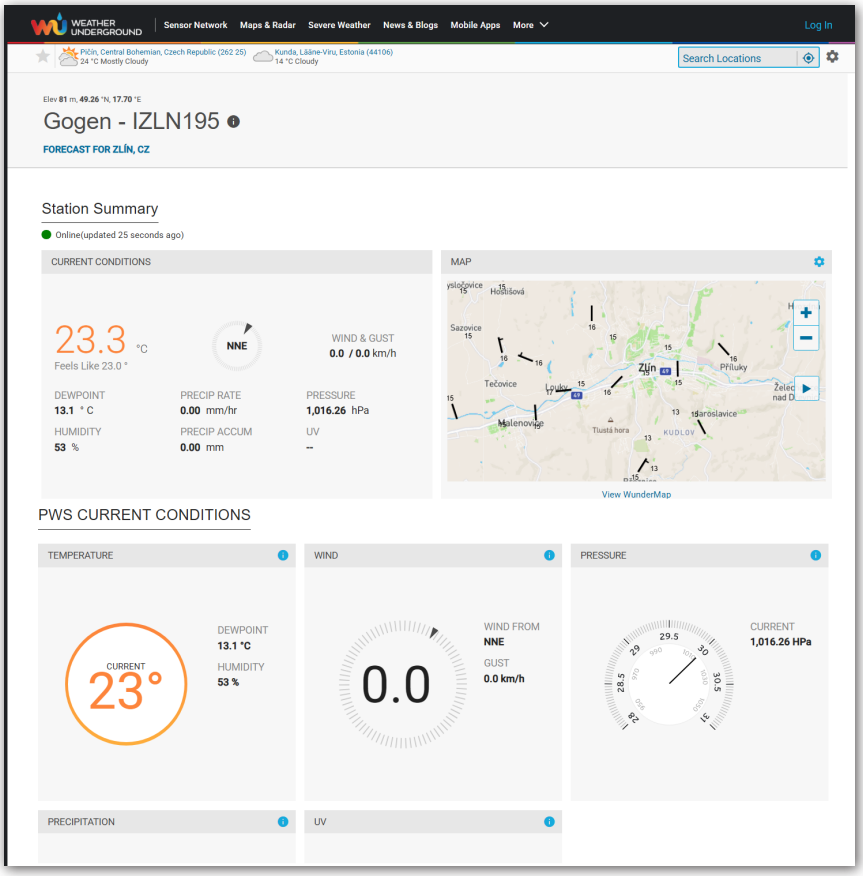


Po úspešnej registrácii sa zobrazia položky **Station ID** a **Station Key**.
Zadajte tieto informácie do webového rozhrania meteorologickej stanice, pozrite vyššie uvedenú časť **NASTAVENIE WIFI**.



Vyberte svoju meteostanicu a zobrazte namerané dáta.





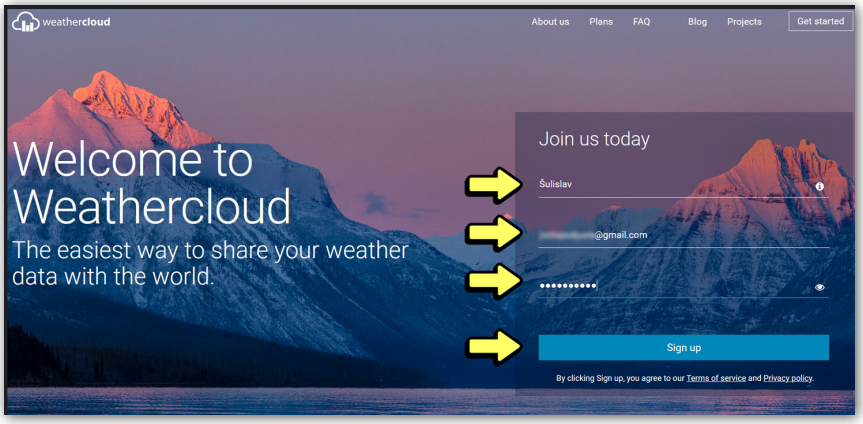
ZOBRAZENIE ÚDAJOV Z METEOSTANICE V SLUŽBE WEATHERUNDERGROUND

Na živé zobrazenie údajov svojej meteostanice na PC alebo v mobilnom prehľadávači prejdite na http://www.wunderground.com.

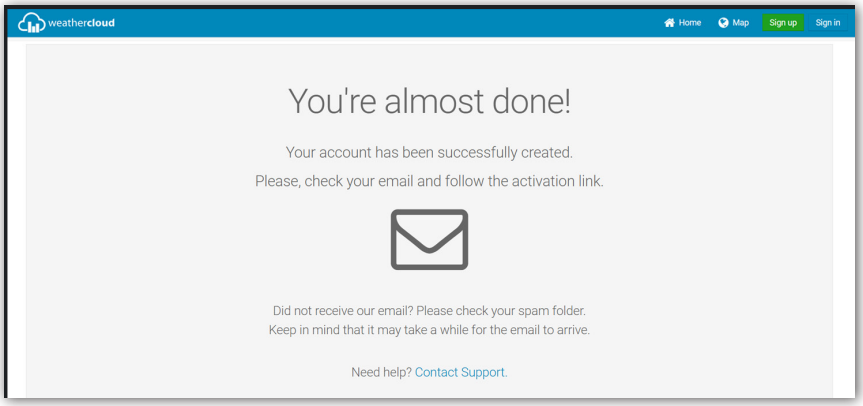
VYTVORENIE A SYNCHRONIZÁCIA ÚČTU WEATHERCLOUD

Navštívte web https://weathercloud.net/. Zadajte používateľské meno, e-mail a heslo a kliknite na **Sign up** na vytvorenie bezplatného účtu.

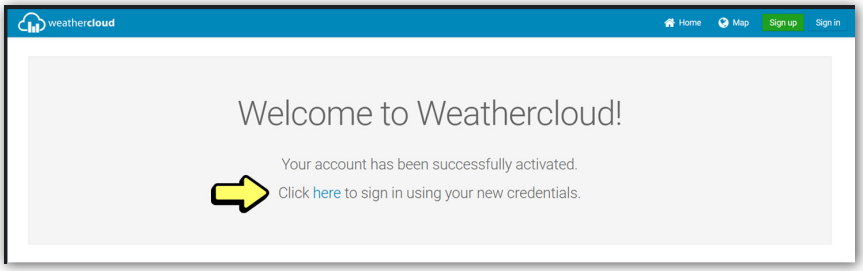
POZNÁMKA: Používa sa heslo na prihlásenie na webové stránky, nie heslo k vášmu e-mailu. Vaše súkromie tak nie je ohrozené.



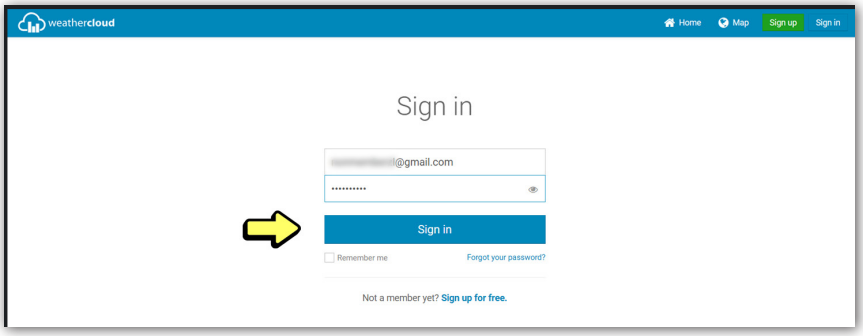
Skontrolujte svoju e-mailovú schránku a kliknite na aktivačný odkaz.



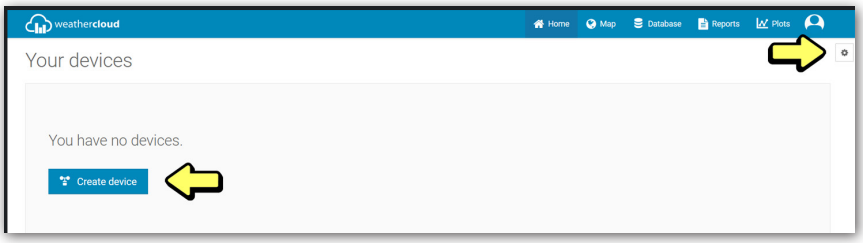
Po úspešnej registrácii sa zobrazí potvrdzovacia správa. Kliknutím na **here** sa prihlásite.

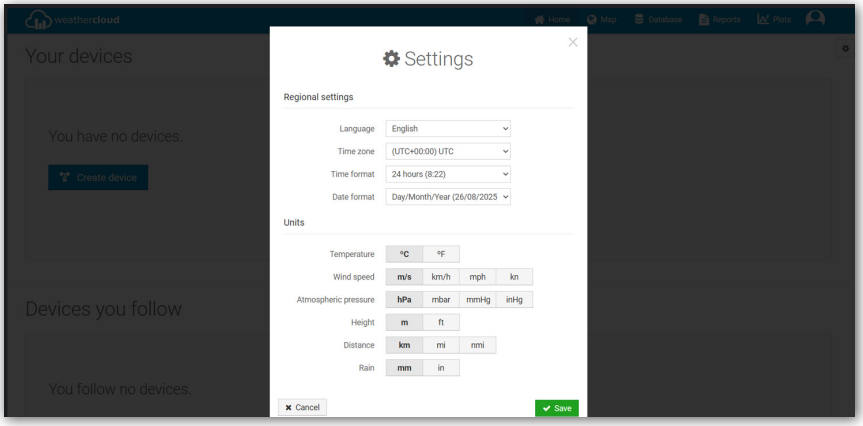


Zadajte používateľské meno alebo e-mail a heslo a kliknite na **Sign in.**

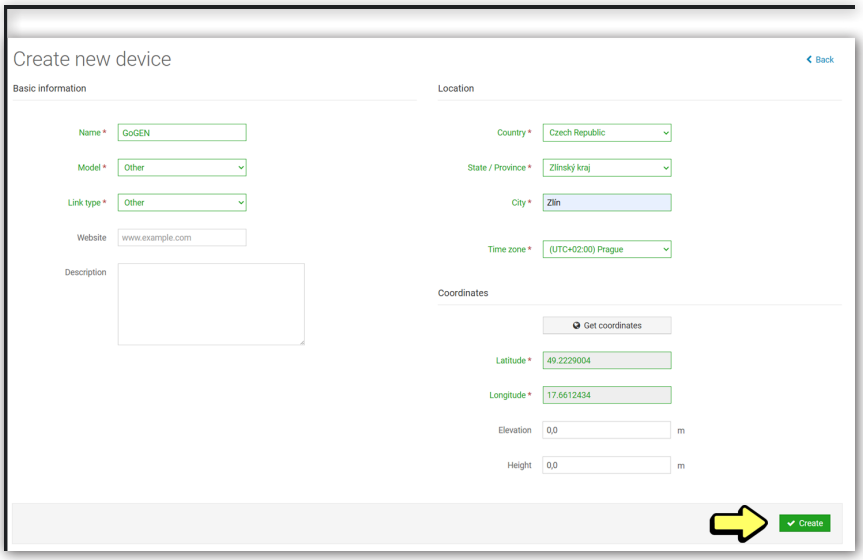


Kliknutím na ikonu ⚙ upravte regionálne nastavenie **Regional Settings** a jednotky **Units**.
Kliknite na **Create device** na pridanie svojej meteostanice.

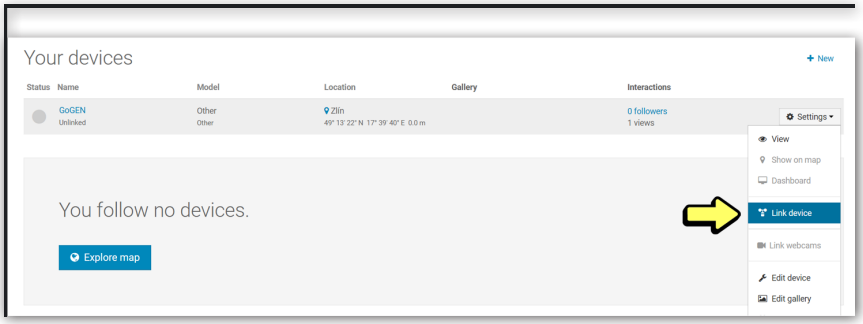




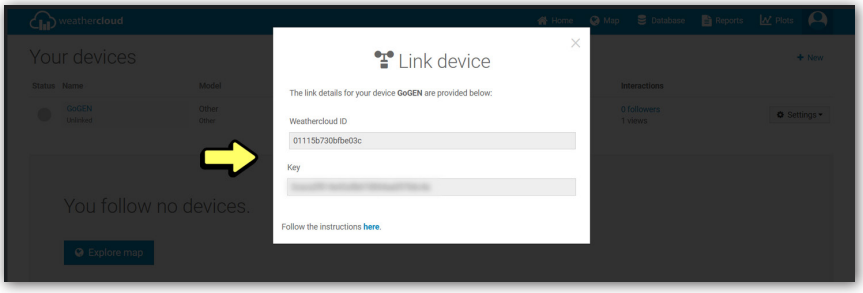
Zadajte podrobnosti o meteostanici a kliknite na **Create**.
*POZNÁMKA: Na možnosť **Model** vyberte **Other**.*



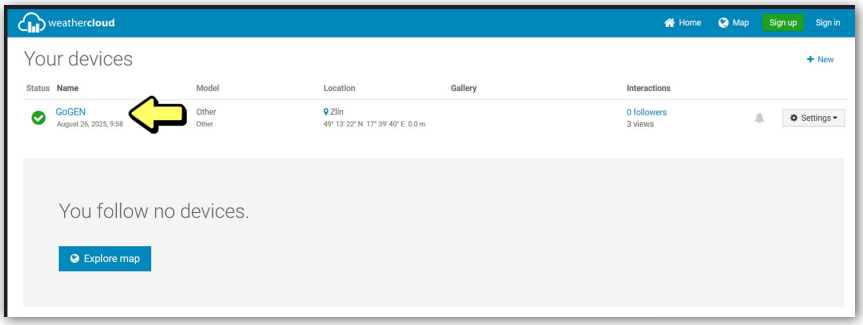
Kliknite na **Settings** a potom na **Link Device**.

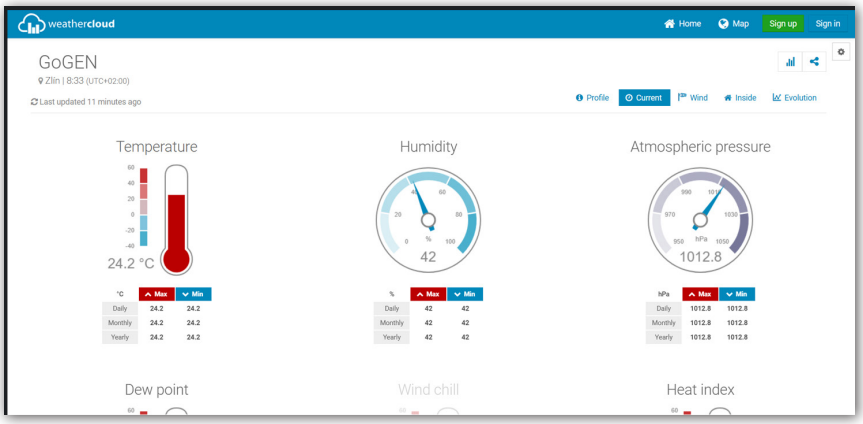


Zobrazí sa identifikátor **Station ID** a kľúč **Key**.
Zadajte tieto informácie do webového rozhrania meteorologickej stanice, pozrite vyššie uvedenú časť **NASTAVENIE WIFI**.



Vyberte svoju meteostanicu a zobrazte namerané dáta.





ZOBRAZENIE ÚDAJOV Z METEOSTANICE V SLUŽBE WEATHERCLOUD

Na živé zobrazenie údajov svojej meteostanice na PC alebo v mobilnom prehľadávači prejdite na http://www.www.weathercloud.net.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Meteorologická stanica

Napájací zdroj	Sieťový adaptér AC–DC 5 V / 1 A (súčasťou balenia)
Batérie	2× batéria AA 1,5 V (nie sú súčasťou balenia)
Senzory	1× senzor 5 v 1 (súčasťou balenia)
Štandard Wi-Fi	802.11 b/g/n
Prevádzková frekvencia Wi-Fi/EIRP	2,4 GHz (2412 – 2472 MHz) / 12,94 dBm
Podporované zariadenia pre nastavenie	Vstavaná Wi-Fi s režimom WAP pre inteligentné zariadenia, vrátane notebookov, počítačov a smartfónov
Odporúčaný webový prehľadávač	Najnovšia verzia ľubovoľného webového prehľadávača, ktorý podporuje HTML 5
Prevádzková teplota	0 až 50 °C (32 až 122 °F)
Rozmery	105 × 110 × 28,5 mm
Hmotnosť	157 g

Vonkajší senzor

Napájanie zo siete	2× batéria AA 1,5 V (nie sú súčasťou balenia)
Údaje o počasí	Teplota, vlhkosť, rýchlosť vetra, smer vetra, zrážky
Frekvencia RF/EIRP	868 MHz (868,0 – 868,6) MHz / 0,03 dBm
Rozsah prenosu RF	100 m (300 ft)
Interval prenosu	Každých 16 sekúnd (tepelný a vlhkostný senzor)
Rozmery	cca 455 × 210 × 160 mm
Hmotnosť	529 g

Čas

Zobrazenie času	HH : MM
Formát času	12-hodinový alebo 24-hodinový formát
Metóda synchronizácie času	Synchronizácia s atómovými hodinami

Barometer

Jednotky barometra	hPa, inHg a mmHg
Rozsah merania	700 – 1 100 hPa
Predpoveď počasia	Slnečno, polojasno, oblačno, daždivo, sneh
Pamäťový režim	Denné maximá/minimá

Rýchlosť a smer vetra

Jednotka rýchlosti vetra	mph, km/h
Rozsah zobrazenia	0 – 100 mph, 0 – 180 km/h
Presnosť merania	< 5 m/s: ± 1 m/s / > 5 m/s : ± 10 % (podľa toho, ktorá hodnota je vyššia)
Režim zobrazenia	Nárazy/priemer
Pamäťový režim	Rýchlosť vetra/denné maximálne nárazy vetra

Zrážky

Jednotka zrážok	mm, in
Rozsah zrážok	0 až 9999 mm (0 až 393,7 in)
Presnosť merania	± 10 %
Režim zobrazenia zrážok	Intenzita zrážok / Aktuálne / Hodinové / Denné / Týždenné / Mesačné / Ročné
Pamäťový režim	Denné maximum

Teplota, vlhkosť a UV žiarenie

Jednotka teploty	°C a °F
Rozsah teplôt	-40 až 60 °C (-40 až 140 °F)
Presnosť merania	± 1 °C
Jednotka vlhkosti	%
Rozsah vlhkosti vnútri/vonku	1 – 99 %
Presnosť merania	± 5 %
Pamäťový režim	Denné maximá/minimá

Vyhradzujeme si právo na zmenu technických špecifikácií.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Vonkajší senzor nekomunikuje s meteostanicou

- Môže ísť o dočasnú stratu signálu spôsobenú rušením alebo umiestnením senzora, prípadne o dôsledok výmeny batérií. Riešenie môže byť jednoduché: vypnite meteostanicu (odpojte napájací adaptér a vyberte batérie), počkajte 30 sekúnd a znovu pripojte napájanie a vložte batérie.
- Postavte meteostanicu a vonkajší senzor vedľa seba a znovu ich spárujte.
- LED dióda na vonkajšom senzore bliká každých 16 sekúnd. Ak dióda každých 16 sekúnd nebliká:
  - podržte tlačidlo RESET počas 3 sekúnd
  - vymeňte batérie.
- Ak boli batérie nedávno vymenené, skontrolujte ich správnu polaritu.

Nesprávne hodnoty vnútornej a vonkajšej teploty

- Stabilizácia vonkajšieho senzora môže trvať až jednu hodinu – vyčkajte, prosím.
- Pomocou kalibračnej funkcie nastavte vnútornú a vonkajšiu teplotu podľa správnych hodnôt z iného spoľahlivého zdroja.

Vonkajšia teplota je vo dne príliš vysoká

- Uistite sa, že vonkajší senzor nie je umiestnený príliš blízko zdrojov tepla, ako sú budovy, chodníky, steny alebo klimatizácie.
- Dbajte na to, aby senzor nebol vystavený priamemu slnečnému žiareniu.

Zrážkomer hlási dážď, aj keď neprší.

- Uchytenie vonkajšieho senzora nie je stabilné (stožiar sa kýva). To môže spôsobiť chybné pričítanie zrážok výkyvným mechanizmom. Zaistite, aby bol senzor pevne uchytený a úplne vo vodorovnej polohe.

Problém s pripojením Wi-Fi

- Skontrolujte, či sú správne nastavené údaje na pripojenie (názov siete a heslo).
- Uistite sa, že meteostanica je napájaná sieťovým adaptérom. Ak je napájaná iba z batérií, k Wi-Fi sa nepripojí.
- Meteostanica podporuje a pripája sa iba k bezdrôtovým sieťam 2,4 GHz.
- Nepodporuje pripojenie k hosťovským sieťam.

Dáta sa neodosielajú na servery počasia

- Skontrolujte, či ste správne zadali identifikátor Station ID a kľúč Station Key. Najčastejšou chybou je zámena písmena O a číslice 0 alebo veľkých a malých písmen.
- Skontrolujte nastavenie firewallu vášho routera. Meteostanica odosiela dáta cez port 80.
- Uistite sa, že čas a dátum na meteostanici sú správne nastavené. Ak nie, môžu sa odosielať staré dáta namiesto aktuálnych.
- Skontrolujte tiež správne nastavenie časového pásma.

STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

- Čistite zberač dažďovej vody každé 3 mesiace. Otočte ho proti smeru hodinových ručičiek a odoberte, aby sa odkryl mechanizmus zrážkomera, potom vyčistite vlhkou handričkou. Odstráňte nečistoty, prach a hmyz. Ak sa objavujú problémy s hmyzom, postriekajte senzor mierne insekticídom.
- Ak sa zobrazí ikona slabej batérie , znamená to, že je potrebné batérie vymeniť. Vždy vymieňajte všetky batérie súčasne. Pri výmene batérií naneste na kontakty ochranný prostriedok proti korózii.

VOLITEĽNÝ SENZOR

PRIPOJENIE VONKAJŠIEHO SENZORA

Umiestnite hlavnú jednotku a senzory vedľa seba. Hlavná jednotka automaticky rozpozná signály zo senzorov, obvykle do 3 minút. Stlačte tlačidlo **TEMP**/+, aby ste našli rovnaký kanál, aký je zobrazený na displeji senzora.

Resetovanie bezdrôtového senzora

- Ak sa nachádzate vonku/v chladnom vetre/rosnom bode/teplotnom indexe, stlačte a podržte tlačidlo **TEMP**/+ na opakovanú registráciu vonkajšieho senzora.
- Pri zobrazení kanálu (1 – 8) stlačte a podržte tlačidlo **TEMP**/+, aby ste znovu zaregistrovali kanál prídavného senzora (1 – 8).

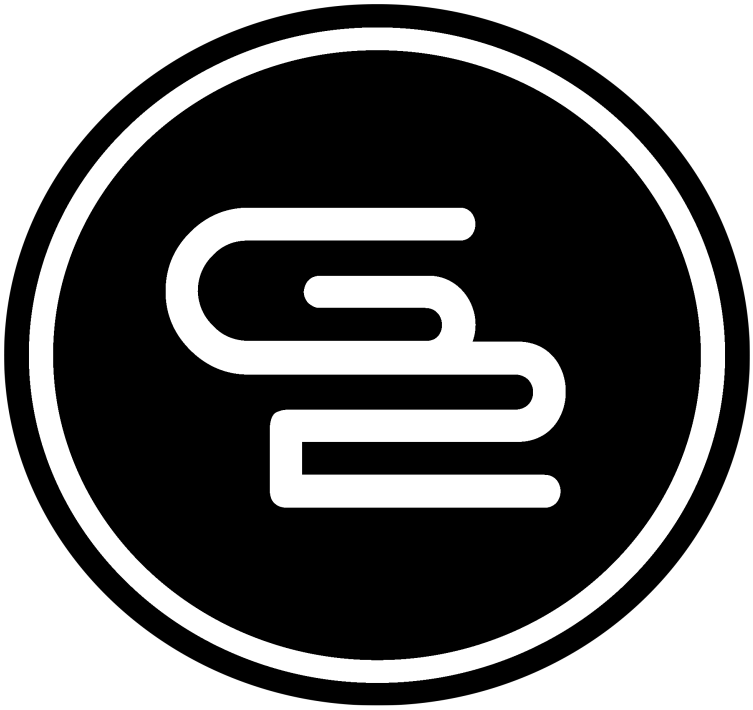
- Zariadenie podporuje až 8 ďalších senzorov. Stlačením tlačidla **TEMP**/+ môžete medzi nimi prepínať.

Číslo položky	Počet kanálov	Popis	Obrázok
ME SENZOR 39	8	Teplota a vlhkosť	
ME 3M SENZOR	8	Teplota	
ME POOL SENZOR	8	Teplota vody	
ME LEAK SENZOR	4	Únik vody	
ME 3V1 SOIL SENZOR	1	Vlhkosť pôdy Vodivosť pôdy (EC) Teplota pôdy	
ME 30 SOIL PROBE	1	Teplota pôdy	

DÔLEŽITÉ: Dáta z ME LEAK SENZOR, ME 3V1 SOIL SENZOR a ME 30 SOIL PROBE sa zobrazujú iba na webových stránkach alebo v aplikácii Ecowitt.

	EN - English	
	Charging adapter	
A	Manufacturer's name or trademark, business registration number and address	Dongguan Shijie Hua Xu Electronics Factory, No.200, Technology East Road, Shijie Town, Dongguan City, Guangdong, P.R.China
B	Model identifier	HX13WB-0501000-AG-01
C	Input voltage	100-240 V
D	Input frequency	50/60 Hz
E	Output voltage	5,0 V
F	Output current	1,0 A
G	Output power	5 W
H	Average efficiency in active mode	75,39%
I	Low load efficiency (10%)	-
J	Power consumption without load	0,098 W

	CZ - Čeština	SK - Slovenčina	PL - Polski	HU - Magyar
	Napájecí adaptér	**Napájací adaptér**	**Adapter zasilania**	**Töltő adapter**
A	Název výrobce nebo ochranná známka, obchodní registrační číslo a adresa	Názov výrobcu alebo ochranná známka, obchodné registračné číslo a adresa	Nazwa producenta lub znak towarowy, handlowy numer rejestracyjny i adres	A gyártó megnevezése vagy védjegye, a cég nyilvántartási száma és címe
B	Identifikační značka modelu	Identifikačná značka modelu	Znak identyfikacyjny modelu	A modell azonosító jele
C	Vstupní napětí	Vstupné napätie	Napięcie wejściowe	Bemeneti feszültség
D	Vstupní frekvence	Vstupná frekvencia	Częstotliwość wejściowa	Bemeneti frekvencia
E	Výstupní napětí	Výstupné napätie	Napięcie wyjściowe	Kimeneti feszültség
F	Výstupní proud	Výstupný prúd	Prąd wyjściowy	Kimeneti áramerősség
G	Výstupní výkon	Výstupný výkon	Moc wyjściowa	Kimeneti teljesítmény
H	Průměrná účinnost v aktivním režimu	Priemerná účinnosť v aktívnom režime	Sprawność średnia w trybie aktywnym	Átlagos hatékonyság aktív módban
I	Účinnost při malém zatížení (10 %)	Účinnosť pri malom zaťažení (10 %)	Sprawność przy niskim obciążeniu (10 %)	Hatékonyság alacsony terhelésnél (10 %)
J	Spotřeba energie ve stavu bez zátěže	Spotreba energie v stave bez záťaže	Zużycie energii w stanie bez obciążenia	Energiafogyasztás terhelésmentes állapotban



www.GoGEN.cz